

Prasidėjo naujo karo gaisras Indokinijoje

Franqueo Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 218

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 10 pezų arg. met.:
Visur kitur 3 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 - Villa Lugano - 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1039982
Redactor-Redactorius: Constantino NORKUS

Periodiko Lituano, fundado en el año 1927
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Editor-Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

N° 1369

BUENOS AIRES, GEGUŽĖS 7 D., 1970 METAI JUEVES 7 de MAYO 1970

METAI (AÑO) 42.

DAR NĖRA TIKRO KARO, BET UŽMUSTŲ DAUGYBĖ

Vašingtono vyriausybė skiria dar 20.200 milijonų dolerių naujam karui Indokinijoje. Komunistinio šiaurės Vietnamo ir Vietkongo kariuomenės, įsiveržė į Camboją, kad plėsti savo įtakos zonas ir kersinti amerikiečiams, ginantiems Pietų Vietnamą.

Nors karas dar nėra paskelbtas, bet amerikiečiai su Pietų vietnamiečiais jau susitiko su minėtomis komunistinėmis kariuomenėmis Camboja teritorijoje ir kovose žuvo keli tūkstančiai karių abiejose pusėse. Camboja teritorijoje jau yra 30.000 JAV karių.

JAV suimta visa eilė studentų, protestuojančių prieš amerikiečių žygius. Keturi studentai žuvo. Pekinas ir Maskva smerkia JAV prezidento politiką.

MIRĖ RUSŲ PATRIARCHAS ALEXIUS

Balandžio 17, 1979, Maskvoje mirė rusų ortodoksų patriarchas Alexius, 92 metų amžiaus. Buvo pašarvotas Maskvos katedroje ir 20. 4. 70 palaidotas Zagorsko šventykloje, 75 kilometrai nuo Maskvos.

Popiežius Paulius VI ragina katalikus melstis už rusų patriarchą, reikšdamas viltį, kad laikui bėgant apsisjungs visi krikščionys. Kol vyskupų sinodas išrinktų kitą patriarchą, tas pareigas eina metropolitas Pimen.

Mirusis patriarchas Sergei Vladimirovič Simansky buvo gimęs Maskvoje 1877 metais. Ten baigė teisių fakultetą ir dvasišką akademiją. Įšventintas diakonu 1902 metais pasirinko vardą Alexius.

POPIEŽIUS APMĖTYTAS AKMENIMIS

Popiežius Paulius VI 24. 4. 70 nvyko į italų salos Cerdeña darbininkų rajoną Cagliari. Nors jį lydėjo stipri policijos sargyba, bet suimta 20 jaunuolių, kurie akmenimis apmėtė popiežių ir jo palydovus. Keli policininkai sužeisti susirėmimo su salos gyventojais, — praneša United Press. Popiežius kritikuoja Italijos spauda, kad ji daugiau reikšmės pridavė akmenims, negu pačiam vizitui.

Tarybų Sąjunga paleido į erdves Kosmos serijos automatinį satelitą Nr. 334, mokslo tikslu 27. 4. 70 vienu įrenginiu paleido 8 satelitus įvairiom kryptim.

Kinija, sekdamą JAV, TSRS, Prancūziją ir Japoniją 25. 4. 70 paleido į erdves savo gamybos satelitą, sveriantį 173 kilogramus.

Helsinkyje helikopterio nelaimėje žuvo suomių generolas Kauko Poeyboenen.

Santo Domingo mieste nuo širdies priepuolio mirė Dominikonų Respub. buvęs prezidentas Hector Garcia Godoy, 49 m. amžiaus. Po pilietinio karo, kuriame žuvo virš 3.000 žmonių, Godoy paskelbtų rinkimų dėka prezidentu 1966 m. tapo išrinktas Balaguer.

Pavyzdinai motinai ir žmonai.

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reiškiam gilią užuojautą sūnui Jonui Norkui, marčiai Monikai Jagelaitėi-Norkienei ir anūkams Carlos ir Silvijai, kartu liūdnėdami.

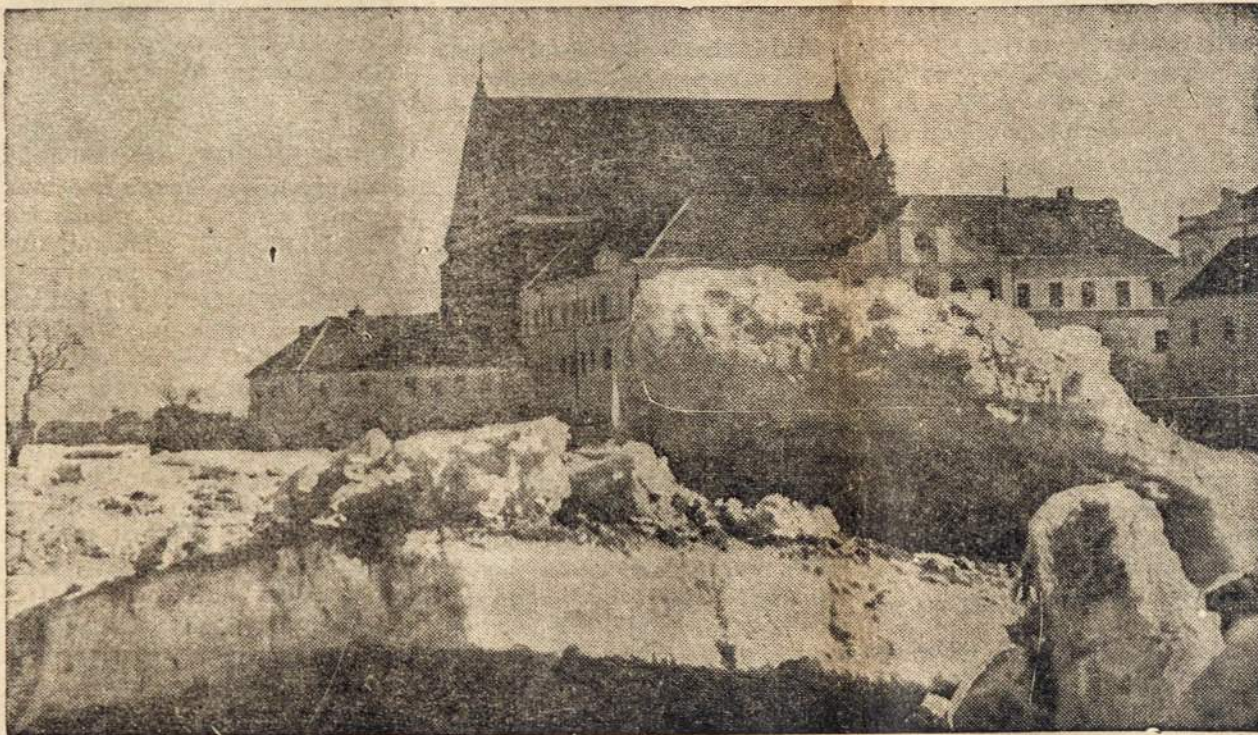
Juozas, Leonas ir Linas Smaliečiai su šeimomis.

Mūsų mielai giminaitei

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reiškiam gilią užuojautą jos mylimam sūnui Jonui, marčiai Monikai ir anūkams, liūdnėdami valandoje.

Alfonsas Kalibatas su šeima. (Berisso).

Lenino gimtadienio minėjimas ir opozicija



Pavasariui atėjus, Nemuno ledai plaukia Baltijon. Kaune matosi Vytauto bažnyčia, kurioje daug metų klebonavo rašytojas Kun. Juozas Tumas-Vaižgantas. Ir dabar jo raštai leidžiami dideliais tiražais. Vaižganto kūrinys "Dėdės ir Dėdienės" dabar Lietuvoje įamžinama filman.

Argentina reikalauja perkelti BID centrą Pietų Amerikon

Urugvajaus Punta del Este įvyko XI BID (Banco Interamericano de Desarrollo) valdytojų konferencija. Argentinos ekonomijos ministeris dr. Jose Maria Dagnino Pastore pasiūlė, kad BID centras iš Vašingtono būtų perkeltas kurion nors Pietų Amerikos šalin. Argentinos pasiūlymą parėmė Peru, Meksikos ir Paragvajaus delegatai.

— Argentinoje šiemetinis sorgo (zahina) derlius apskaičiuojamas 3.500.000 tonų. Pernykštį derlių viršina 40 %.

Paminėjo senatorių Palacios

Argentinos senatorius, buvusios Socialistų partijos vadovas adv. dr. Alfredo Palacios, kurio dėka įvesta daug naudingų įstatymų šalyje, miręs prieš 5 metus, buvo paminėtas jo vardo fondo 19. 4. 70. Recoleta kapinėse jo bovėda tapo popuošta gėlėmis. Kalbas pasakė dr. L. Munist, dr. R. Bassi ir Jorge Selser.

Kaipo universiteto profesorius dr. A. Palacios buvo apdovanotas garbės doktoratais Ispanijos, Anglijos ir kitų šalių universitetų, kuriuose jis skaitydavo paskaitas.

— Don Torcuato mieste 28. 4. 70 plėšikai užpuolė Banco del Norte y Delta Argentino skyrių ir pasigrobė 31.600.000 pezų pabėgo.

— Plėšikai užpuolė keletą policijos nuovadų; pasigrobė ginklų, rūbų ir kredencialus pabėgo. Apieplėštų policijos stočių yra viena prie Av. General Paz ir gatvės Mosconi. Visur padidinta sargyba.

Hitlerio bendradarbis mirė Argentinoje

United Press praneša iš Vienos, kad Hermann von Alvensleben, kaltinamas 5.000 Lenkijos žydų nužudyme, gyveno Santa Rosa mieste, Kordobos provincijoje, pasivadinęs Carlos Luecke vardu. Kuomet jis tapo suvestas ir policija norėjo jį suimti, rado mirusį, — rašo La Prensa 23. 4. 70.

JAV prekybos ministeris aplankė Argentina

JAV prekybos ministeris Maurice Stands, atvykęs Argentinon, turėjo platesnį pasikalbėjimą su prezidentu gen. Juan Carlos Ongania.

Po to M. Stands kalbėjo su u. r. ir kitais šios šalies ministerais.

Pasikalbėjimuose su finansų, prekybos ir pramonės vadovais numatyta bendromis pastangomis stiprinti ekonominę Argentinos būklę.

Mažiausia mokyklos nuoma Argentinoje

Santiago del Estero provincijos departamente San Martin, Perchil Bajo vietovėje, nuo 1920 metų veikia pradinė mokykla Nr. 403. Mokyklos namo savininkas pasiskundė vietinėje spaudoje, kad jau sukako 50 metų kaip tos provincijos vyriausybė nepakėlė nuomos ir vis tebemoka tik 40 senųjų pezų mėnesiui, kas yra lygu 40-čiai naujųjų centavų.

Minėdamas paskutinį nuomos čekį Buenos Aires dienraštis Clarin (26. 4. 70) rašo, kad už tokią mėnesinę namo nuomą dabar padoresnėje kavinėje negalima gauti nei kavos puoduko.

Argentinos gaminių eksportas viršina importą

Statistikos departamentas skelbia, kad sausio ir vasario mėnesiais Argentina pardavė savo gaminių užsienio šalims už 247,2 milijonus dolerių. Tuo pačiu laiku užsienio pirkto už 236,3 milijonus dolerių. Balansas Argentinos nuodai 10,9 milijonai dolerių.

— Buenos Aires priemiestyje Acassuso 29. 4. 70 plėšikai užpuolė šarvotą autą, gabenusį Telefon B-vės ir General Electric B-vės 230 milijonų pezų algų mokėjimui. Susišaudyme su policija du plėšikai suimti, kiti pabėgo savo autais, nieko nepasigrobė.

Plėšikas Bernalyje pasigrobė \$ 17.000 000

Balandžio 22 dieną, įeinant į darbą Vokiečių Transatlantinio Banko direktoriui ir kasininkui, sykiu įsiveržė apie 33 metų amžiaus vyras. Jis buvo užsidėjęs juodus akinis, užtrenkęs duris, grąsindamas revolveriu, gretinan kambarin suvaręs užrakino šešis jau atėjusius darban tarnautojus, o direktorių ir kasininką priverstęs atrakinti pinigų spintą ir juos uždarė su tarnautojais.

Pasiėmęs \$ 17.000.000, pasikvietė direktorių Cesar Romanolli kaip įkaitą, „kad uždaryti netrukšmautų“. Prie banko, Av. Calchaqui ir Cerrito, privažiavo suokabininkas. Plėšikas įsodino direktorių ir pavažiavęs keilolika kvartalų jam paliepė išlipti iš auto, o patys pasileido La Platos pusėn.

Mokslininko Igno Domeikos vardo bibliotekos parengimai

Lietuvio mokslininko Igno Domeikos vardo Buenos Aires lenkų biblioteka, Argentinos Lenkų Sąjunga ir Lenkų-Argentiniečių Kultūrinis Institutas, Serrano 2076, Buenos Aires, gegužės 8, 19 val. ir birželio 5, 19 val. rengia paskaitas kultūrinėmis temomis. Paskaitininkai dr. W. Tosewowski, dr. M. B. Szelagowski, dr. M. V. Ordoñez ir kt.

Mokslininko Einšteino sūnus Argentinoje

Gegužės 7, 1970 e. L. Viale 2831, Buenos Aires mieste tapo atidarytas mokslininko Alberto Einšteino vardo medicinos tyrimų institutas. Iškilnėse dalyvavo iš JAV atskridęs mokslininko sūnus inž. Hans A. Einstein su žmona chemike E. Roboz.

Instituto direktorė yra dr. Raquel J. de Litovsky.

— Carlos E. Juarez tapo Argentinos šachmatų meisteriu. Jo nugalėtas Raimundo Garcia liko antrojoje vietoje. Šios šalies šachmatų srity seniau laimėjo, pirmenybes Lietuvos šachmatininkas Markas Luckis. Šalies maestro taipgi buvo Lenkijoje gimęs Argentinos pilietis naidorf.

— Gegužės Pirmoji, tautų solidarumo ir darbo žmonių šventė, buvo švenčiama visoje Argentinoje. Tą dieną laikraščiai nešėjo.

MOKSLININKAI TYRINĖJA PRIEŽASTIS

Kaip jau visam pasauliui yra žinoma, amerikiečių Apolo-13, nuskrūdes 330.000 kilometrų nuo žemės, su dideliais sunkumais grįžo atgal, nepasiekęs mėnulio.

Dabar JAV mokslininkai sykiu su Apolo-13 astronautais Lovell, Swigert ir Haise tyrinėja įvykusio sprogimo priežastis.

Visas pasaulis domėjosi susprogsio Apolo-13 grįžimu. Daugelis šalių, jų tarpe Tarybų Sąjunga siūlė savo laivynų paslaugas nusileidžiant. Nusileido su nepaprastu tikslumu numatytoje Ramiojo vandenyno vietoje.

Kaip gegužės 20, 1927 metų Švedijos emigrantų sūnus Charles Lindbergh pats vienas iš JAV per 33 valandas ir 32 minutes nuskrido Paryžiun — buvo tokis didelis viso pasaulio susidomėjimas, kokiš dabar buvo „grįžtant iš pusiaukelės sugedusiam Apolo-13“, kurio kelionė kainavo 375 milijonus dolerių.

Nuodindami žmones pralabo ir... nuėjo kalėjiman

Buenos Aires miesto Mataderos, gyvulių rinkos „krematoriume“ buvo deginama sveikatos de partamento konfiskuota maistui netinkanti mėsa. Bet lygiai prieš du metus susidarė „bendrovė“: Sargas Pereyra kas vakaras išveždavo po 4.000 kilogramų mėsos ir įteikdavo savo suokabinin kam Oliver, Alet, Escanes ir Posenti, kurie panaikindavo blogą mėsos kvapą įsvirkšdami parafiną ir kitų chemikalų. Tą mėsa par duodavo vargo vilų gyventojams ir kai kuriems restoranams, per du metus „uždirbdami“ 400 milijonų pezų!

Policijos 42-roji nuovada sušėkė pralobusius žmonių nuodintojus, kurie atsidūrė kalėjime. Bylą veda kriminalinio teismo teisėjas dr. Victor Iruzun, sekr. dr. A. Campos.

Generalinis streikas praėjo ramiai

Generalinės Darbo Konfederacijos, 62 organizacijų ir nepriklausomų sindikatų paskelbtas 24 valandų streikas visoj šaly ramiai praėjo balandžio 23. Tik Kordoboje ir Rosario įvyko incidentų. Streiku pareikalauta pakelti darbo atlyginimą, nekelti pragyvenimo brangumo ir palengvinti pensijų gavimo formalumus.

Pramonės srityse streikas buvo visuotinas.

Pakeistas Informacijų sektorius

Respublikos prezidentas gen. J. C. Ongania naują Valstybės Informacijų sekretorium paskyrė generolą Gustavo Martinez Zuviar, buvusį pirmos kariuomenės dalies komendantą Palermoje.

Buvusis Informacijų sekretorius gen. Eduardo Señoras paskirtas kitoms pareigoms.

Liūdesio valandoje, PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI

mirus, reiškiam gilią užuojautą pavyzdingos motinos netekusiam sūnui Jonui Norkui, marčiai Monikai Jagelaitėi-Norkienei ir anūkams Carlos ir Silvijai.

ISKILMINGAI PAMINĖTAS LENINO GIMTADIENIS

Tarybų Sąjungos kūrėjas Vladimir Iljič Lenin, buvo gimęs balandžio 22 d., 1870 metų, Simbirsko mieste, prie Volgos. Tas miestas pavadintas Uljanovsku (tikrąja Lenino pavarde) ir pastatytas Lenino vardo muziejus. Leninas mirė 21. 1. 1924. Uljanovske, Leningrade, Maskvoj ir visuose Tarybų Sąjungos miestuose paminėta 100 metų sukaktis nuo Lenino gimimo. Minėjimai vyko ištisą savaitę. Maskvon buvo suvažiuavę visų tarybinių respublikų viršininkai ir 79 šalių Kompartijų atstovai. Lenino šimtmetį paminėjo ir tarptautinės organizacijos, jų tarpe Jungtinių Tautų Organizacijos padalinys UNESCO.

Maskvos iškilnėse oficiališkai tik Albanijos ir Kinijos komunistų delegacijos nedalyvavo.

Neutralūs stebėtojai sako, kad Leninas laimingas anksti miręs ir išvengęs budeliskojo Stalino žudikiškos rankos, išsūdziausios žymiausius komunistinės santvarkos kūrėjus, jų tarpe mūsų lietuvius Putna, Uborevičių ir patį Zigimą Aleksą-Angarietį.

Savo kalboje Kremliaus kongresų salėje generalinis Kompartijos sekr. Leonid Brežnev pripažino, kad kuriant naują sistemą padaryta daug klaidų, bet reikė vilti, kad Lenino įvesta sistema įsiviešpataus visur.

Rumunijos komunistų vadas Nicolae Ceausescu savo kalboje pareiškė, kad TSRS vadai daug kartų prasilenkė su Lenino skelbtomis tezėmis.

JAV IR TSRS ATSTOVŲ PASITARIMAI

Jungtinių Amerikos Valstybių misija, kuriai vadovauja Gerard C. Smith ir Tarybų Socialistinių Respublikų Sąjungos misija, kuriai vadovauja Vladimir Semenov, susitiko Austrijos sostinėje Vienoje. Pasitarimų tikslas — sumažinti atominių ginklų gamybą. Slaptuose tų misijų vadų posėdžuose, įvykusiuose Tarybų Sąjungos ir Amerikos ambasadosse plačiai gildinta nusiginklavimo forma, bet prie jokių praktiškų žygių neprieita.

Pašaliniai stebėtojai teigia, kad abi pusės stengiasi „viena kitos pulso mušimą tyrinėti“...

RENKA VIETĄ XXI-MAI OLIMPIADAI

1976 metais turi įvykti XXI Pasaulinė Sporto Olimpiada. Tarp tautinis Olimpinis Komitetas surinks Amsterdame vietos parinkimui. Bus parinkta iš šių 4 vietų: Los Angeles, Montreal, Florencia ar Maskva, kurios spauda ir specialūs leidiniai argumentuotai siūlo Tarybų Sąjungos sostinę XXI Olimpiadai.

Liūdesio valandoje,
PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reiškiam gilią užuojautą pavyzdingos motinos netekusiam sūnui Jonui Norkui, marčiai Monikai Jagelaitėi-Norkienei ir anūkams Carlos ir Silvijai.

Vladas Deveikis su šeima.

Mūsų didžiai gerbiamai
PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, liūdesio valandoje reiškiam gilią užuojautą jos mylimam sūnui Jonui Norkui ir jo šeimai.
Kazimieras ir Robertas Mankai su šeimomis.

(Daugiau užuojautų kituose pslapiuose)

Spauda yra stipriausias ginklas pasaulyje. Remdami A. L. Balsą, paremsite tą "Ginklų Fondą", kad tęsti kovą!

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periódico Lituanos Fundado en el 1927

José L. Suárez 5684, Buenos Aires
TE. 60 — Villa Lugano — 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ozinskas
PRENUMERATA METAMS:
ARGENTINOJE 10. Arg. PEZŲ
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.

Pinigines perlaidas siųsti:
Francisco OZINSKAS,
José León Suárez 5684, (Suc. 39).
Buenos Aires, Argentina.
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

GEGUŽĖS PENKIOLIKTA — STEIGIAMOJO SEIMO SUKAKTIS

Šio gegužės mėnesio 15 dieną sukurta lygiai 50 metų nuo Lietuvos Steigiamojo Seimo susirinkimo. Mūsų tautos istorijoje tai labai didelės svarbos diena. Vasario 16-tos, 1918 metų deklaracijoje pasakyta, kad pamatus Lietuvos valstybei galutinai turės nustatyti Steigiamasis Seimas. Dar ligi 1918 metų pabaigos Lietuvą savo okupacijoje laikė vokiečiai, o susiorganizavusi Lietuvos valdžia savo pareigas pradėjo eiti nuo 1919 metų pradžios. Ir 1919 metais nebuvo galima taip greitai pasiruošti prie Steigiamojo Seimo rinkimų, nes tais metais maždaug ligi vasaros, įvairiose Lietuvos vietose dar sėdėjo vokiečių kariuomenės būriai. Paskui Lietuvą puolė lenkai ir rusai. Vienok adv. Mykolas Sleževičius (mirusio Kaune 11. 11. 1939) ugningų atsisakymų dėka tapo suorganizuoti Lietuvos kariuomenės savanorių pulkai, kurie Lietuvą apgynė ir tuomet tapo pasiruošta demokratiniams Lietuvos Steigiamojo Seimo rinkimams.

Rinkimai į Steigiamąjį Seimą buvo tikrai demokratiški. Kiekvienoje apygardoje buvo laisvai sudaryti kandidatų sąrašai. Išrinkta 112 atstovų. Krikščionys Demokratai sykiu su Darbo Federacija ir Ūkininkų Sąjunga gavo 59 atstovus. Valstiečių Sąjunga ir Socialistai Liaudininkai — 28; Socialdemokratai — 12; žydai — 7; lenkai — 3; vokiečiai — 1, ir nepartiniai — 2.

Steigiamasis Seimas susirinko gegužės 15, 1920 metų Kauno miesto teatro rūmose, nustatydamas pagrindus demokratinėi Lietuvos Respublikos santvarkai.

Savo atsiminimus apie Lietuvos Steigiamąjį Seimą parašė žurnalistas A. Kelmūtis (Adolfas Klimas), tuomet buvęs to Seimo stenografas. Jo straipsnis Naujienose (9. 2. 70) papuoštas rašytojos Gabrielės Petkevičiūtės-Bitės paveikslu, kadangi ji, kaip amžiumi vyriausia atstovė, tuomet būdama 59 metų amžiaus, Seimui pirmininkavo. O amžiumi jauniausia atstovė buvo mokytoja Ona Muraškaitė — 24 metų amžiaus, — ji sekretoriavo.

Gegužės 15 dieną, po Vasario 16, buvo antroji tautinė šventė ir kiekvienais metais buvo iškilmingai minima. Vienok Lietuvoje atsidaro užsieninių diktatūrų šalininkų, kurie sutremė demokratinę Lietuvos konstituciją ir 1927 metais panaikino Gegužės 15 šventę, nukeldami ją į rugsėjo 8 dieną, neva kaip prisiminimą 500 metų sukaktį nuo kunigaikščio Vytauto Didžiojo pasiruošimo užsidėti karaliaus vainiką. Ir kada gi rugsėjo 8 sutapatina su šv. Marijos atleidais, tai daugelis mūsų vadinamų "patriotų" juos teisingai, visiškai neprisimindami demokratinius pagrindus Lietuvai padėjusio Steigiamojo Seimo.

Steigiamojo Seimo dokumentaciją, gruodžio 17, 1926 metų perversmo padarytos žalos Lietuvai aprašymą ir labai plati Mykolas Sleževičiaus biografinė, sąrašys su jo mirties 30 metų sukakties minėjimu, įvykusių Chicagoje, paskelbta žurnalo Sejos 1969 metų ketvirtame numeryje. Pietų Amerikos lietuvių visuomenininkams ir draugijai bibliotekoms vertėtų jį išsirašyti: Seja, c/o J. Urbelis,

LIETUVIAI DAILININKAI JAPONIJOJE

Dailininkas Kazys Morkūnas, du mėnesius išbuvęs Expo-70, prie Osakos miesto Japonijoje, sykau su inž. Ipolitu Mogilnickiu montavo Morkūno vitražus tarybinio paviljono papuošimui.

Tarybinio paviljono geologijos skyrių pagamino Lietuvos architektas Tadas Boginskis; geologinį žemėlapi — Ginta Boginskienė. Dailininkas Laimutis Ločeras nukalė vario vartus. Sintetinių dėmantų papuošalus padarė dailin. Romas ir Algis Mizgiriai.

Šioje didžiausioje pasaulinėje parodoje matosi Lietuvos grafiko Arvydo Každailio sukurti estampai, Algimanto Stoškaus vitražai, Gedimino Jokubonio Pirėpūčio Mo-tina, A. Kučo ir kitų Lietuvos menininkų kūrinių.

Literatūros ir meno bendradarbis Edvardas Prancūšas parodą plačiai aprašo 4. 4. 70 laidoje.

Pirmoje Lietuvos turistų ekskursijoje Japonijon išvyko Lietuvos Mokslo Akademijos viceprezidentas A. Žukauskas, Vilniaus Eltos direktorius D. Roda, radio ir TV vadovai V. Kalibatas ir P. Morkūnas.

Kražiuose gyvenančiam rašytojui Juozui Petručiui sukako 75 m. amžiaus. Jis yra kelių dramų kūrinių autorius, jų tarpe "Prieš srovę" apie kun. A. Strazdą. Dabar jis rašo atsiminimus apie B. Sruogą, A. Vienuolį ir savo patirtį iš 25 metų mokytojų mokytojų laikų Kražių gimnazijoje.

ALEKSA IR NOREIKA ESTIJOJE

Lietuvės dirigentas Jonas Aleksa kovo mėn. Taline, "Estonijos" salėje vadovavo orkestrui, atlikusiam M. K. Čiurlionio "Miške" ir Sibelijaus kūrinius. V. Noreika atliko operų arijas.

Vilniuje išleista Igno Šeinius rašytą knyga — "Kuprelis", "Vasaros Vaisės". Rašytojo kūrybą vertina A. Vaitiekūnienė. Knygos tiražas — 15.000 egz.

Dr. Mykolas Devenis su žmona Alena Vileišyte-Deveniene, Santa Monica, Cal. suruošė spaudos konferenciją, kurioje dalyvavo buvęs JAV atstovas Lietuvai dr. Owen J. C. Norem su žmona. Evening Outlook, The Malibu News ir kituose laikraščiuose tilpo konferencijos aprašymas ir nuotraukos.

Maironio Pavasario Balsų Vilniuje išleista antroji laida, 30.000 egz.

Lietuvoje šią vasarą įvyks XII tradicinė esperantininkų stovykla. A. Mekys Tarybinio Mokytojo skiltyje (11. 2. 70) rašo, kad Mokytojų Namuose Vilniuje veikia esperanto kalbos mylėtojų klubas.

Vilniaus (dabar Kapsuko) universiteto bibliotekai šiemet sukurta 400 metų. Joje yra du su puse milijono knygų ir kasmet ji papildoma bent 70.000 knygų.

Darutėlė Zdanūtė-Muralienė, gimusi JAV, yra energinga lietuvių chorų mokytoja ir kompozitorė. Dabar ji mokina naujai suorganizuotą Roselando Moterų chorą.

Aldona Grincevičienė iš Kauno atskrido pas savo vyrą rašytoją Česlovą Grincevičių Chicago kovo mėn. vidury šių metų.

Barkienė iš Lietuvos, atvykusio Australijon, vieši pas savo sūnų Sydney mieste, — rašo Mūsų Pastogė.

Stėpas Grauzinis, Kauno muzikinio teatro dirigentas, (pramoginės muzikos srityje A. Šabanauskas varžovas), tapo pagerbtas Kaune, jo amžiaus 60 metų sukakties proga.

Chicagoje prie miesto rotušės visą Vasario 16 dieną plevėavo Lietuvos vėliava. (E.)

1949 N. Broadway, Melrose Park, Ill., USA.

Šiuo straipsneliu A. L. Balsas primena Steigiamojo Seimo 50 metų sukaktį. Bent buvusieji Lietuvos savanoriai-kūrėjai ji turėtų minėti gegužės penkiolikta dieną. P. Barauskas.

DIGRIŲ IR STRAVINSKO KONCERTAI

Vilniaus Paveikslų galerijoje (buv. Katedroje) kovo 29 d. J. S. Bacho kūrinius atliko L. Digrys (vargonai) ir E. Digrys (smuikas), Maskvos P. Čaikovskio valst. konservatorijos aspirantas. Kovo 27 d. Vilniaus Parodų rūmose fortepijonu skambino tos konservatorijos studentas, P. Stravinskis. (E)

ŽVEJŲ DARBO PERGALE LIETUVOJE

Elta iš Klaipėdos praneša, kad pirmųjų 1970 m. trijų mėn. bėgyje Lietuvos žvejai sugavo 916 tūkstančių centenerių žuvies.

Baltijos žvejybos laivyno bazės kolektyvas puse mėnesio anksčiau įvykdė savo įsipareigojimus.

Kelmės taupomosios kasos vedėjas J. Garša Tiesoje (20. 3. 70) rašo, kad Šaukėnų apylinkės gyventojai J. Stulginskiui nusipirko laimę: Respublikinėje loterijoje jis laimėjo lengvą automobilį — "Zaporožecą".

Utenos medicinos mokykloje per 16 metų paruošta 1.000 specialistų. S. Minvydas rašo, kad tūkstantinis diplomų įteiktas absolventei Gražinai Ledžiūtei.

Juozas Juocevičius tapo 1969 metų TSRS Profsąjungų Spartakiado čempionu. Anksčiau tas pirmenybes turėjo Algirdas Šociakas, D. Pozniakas ir J. Čepulis.

Dr. Motiejus Nasvytis, medicinos fakultetą baigęs Maskvos universitete, studentų Aušrinės redakcijos narys, gydytojo darba dirbęs Kaune ir JAV, 4. 2. 70 sulaukė 80 metų amžiaus. Jis ir jo žmona Salomėja gyvena Putnam, Conn. senelių namuose.

Vilniuje "Vagos" leidykla išleido Jono Basanavičiaus "Rinktinus Raštus". 1038 psl. sudėti istorijos, folkloristikos, publicistikos darbai, nemaža laišku. Raštai išleisti 15.000 egz. tiražu.

Žurn. Jonas Valaitis Vienybės rašo, kad Vilniaus Tiesa spausdinama ketvirtė milijono egz. tiražu. Vyr. red. Henrikas Zimanas, Lazdijų apylinkės dvarininko sūnus.

Vilniuje pradėta leisti buv. kun. Jono Ragauskio (mirusio 1967 m.) raštai. Net penktąją laidą išleista "Ite, missa est". (E)

Vytautas Baniulis yra Lietuvos valstybinio kinematografinės komiteto pirmininkas. Režisierių Vyt. Žalakevičiaus, A. Žebriūno, V. Bikelčiaus, M. Giedrio ir kitų pagaminta virš 30 filmų. Lietuvoje filmai rodomi ne vien visuomeniniame ekrane, bet ir užsieniuose.

Aleksandras Žirgulytis Literatūroje ir Mene (17. 1. 70) plačiai išgildino rašytojų ir literatūrinių kalbos problemą. Jis užgria J. Jablonskį, kad jis, redaguodamas Žemaitės raštus, nebruko jai vakarų aukštųjų leksikos, dėl to Žemaitė mūsų literatūron įaugo su didžiausiais liaudies kalbos, arba žemaitiųjų tarmės, lobiais.

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMAS JUMS SUTEIKS:

Bazaras „RUTKUS“
Yra visko Jūsų namams!
Isleita 1907, Valentin Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiūvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. As. 771 — 5455

TEISINIAI PATARIMAI

Drė Elena Deveikis-Pipiras de Mora
Šeimų reikalai, alimentai, nuomos, paveldėjimai, vekseliai, skolos, sutartys ir t. t.
H. Irigoyen 1929, pl. b. C. Tel. 48-9231
Tartis dėl valand. nuo 14-18

ALYTŲJ PAGERBTA AGRONOMĖ S. ŠEŠTAKAUSKIENĖ

Alytaus rajono Gegužės Pirmosios kolūkyje, visuotino susirinkimo proga 24. 3. 70 kalbėjo kolūkio buhalteris B. Zinkevičius, brigadininkas A. Tarasevičius, mechanizatorius A. Pėstininkas ir laukininkystės brigados vadovė S. Barčienė.

Kalbėtojai pabrėžė, kad agronomė Stanislava Šeštakauskienė, penkti metai vadovaujanti šio kolūkio darbu, tris kart padidino žemdirbystės kultūrą ir laukų derlingumą. Pernykštis derlius jau viršijo 32 centnerius nuo kiekvieno hektaro.

Susirinkimas vienbalsiai nutarė iškelti savo atstovę į Centrinę rinkiminę komisiją kolūkio agronomę S. Šeštakauskienę.

Mamertas Karklelis yra vyriausias Šiaulių dramos teatro režisierius. Jo vadovybėje gausu nacionalinės lietuvių dramaturgijos pastatymų.

LIETUVOS „AŽUOLIUKAS“ LENINGRADE

„Ažuoliuko“ berniukų choro dalyvavimas vargonų ir chorinės muzikos koncerte, kurio programą Lietuvos TSR artistai 4. 1. 70 atliko M. Glinkos akademinės kapelos salėje, buvo džiugus Leningrado muzikinio gyvenimo įvykis. Bent taip teigia žymni Leningrado muzikologė Maria Goldenstein, kuri šį chorą laiko „vienu iš geriausių, jeigu ne pačių geriausių Tarybų Sąjungos vaikų chorų“.

Pirmoje koncerto dalyje tarprespublikinio M. K. Čiurlionio vargonininkų konkurso laureatė Giedrė Lukšaitė grojo Bacho kūrinius. Buvo atlikta preludais ir fuga h-moll, du Šuberto chorai: e-moll ir B-dur, taip pat to kato ir fuga F-dur. Lukšaitė taip pat atliko solo partiją „Ažuoliuko“ choro sugiedotoje Briteno mišiose.

Saulius Macaitis yra vienas žymesnių teatro recenzentų Lietuvoje.

Dailin. Algirdas Šimkūnas, gyvenantis Australijoje, jau yra sukūręs 500 paveikslų.

Jurgis Mikelaitis, gimęs Tau-ragėje 1941 metais, pagarsėjo Anglijoje kaip pirmasis kino ir TV artistas. Jo scenos vardas — George Mikell.

Vilkaviškio rajone pernai pirmą kartą išaugintas tokis aukštas grūdų kultūrų derlius — 24.500 hektary plotu gauta po 29,7 centnerius iš kiekvieno hektaro, — rašo V. Žemaitis, Tiesos Tarybos Vilkaviškio rajono pirmininkas.

Jono Mekio filmą Diary labai išgyrė dienraštis The New York Times 18. 1. 70.

LEONAS MUSKETAS sažiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Bs. Aires

AUTOMOBILIUS.

— naujus ir vartotus.
— pigiausia parduoda
JULIUS PETRONIS,
Pje. Igualdad 1276. TE 921-5943
Sutaupysite bent \$ 50.000, jeigu pasiteirausite pas Petronį.

Restoranas „DOS AMIGOS“
PASEO COLON 449, Bs. As.
S. Paulauskienė & A. Degulis
Steponas Paulėnas, ved.
TE. 33 Avenida 3202

PRANAS MALINAUSKAS

Int. Beguristain 736,
TE. 22-6870 — Avellaneda.
(Herrajes para muebles y obras). Priimami užsakymai. Gaminama gražiai, stipriai.

Tintorería Continental

J. J. Sartoris, sav.
Pavieniai ir urmo darbai
C. M. Ramirez 1474 TE. 922-0114

Skyrins:
Piedrabuena 5365, V. Lugano

TEXTIL BRAZENAS
Tucuman 4516 — Monte
Chingolo, Lanus Este
AUDŽIA: ENTRETELA,
LENZO — ALGODON,
PERCALINA — ir pildo
įvairiausių užsakymus.

PAKARTOTINI LEIDINIAI MOKYKLOMS

Mūsų literatūros klasiko Antano Žukausko-Vienušio romanas Puodžiūnkiemis, 448 puslapių, išleistas penktą kartą, 25.000 egz.

Justino Marcinkevičiaus poema Dešimtas pavasaris, 240 pusl., trečią kartą išleistas 20.000 egz. Abu leidiniai skiriami mokykloms.

Vytautės Žilinskaitės satyros ir humor rinktinėje "KARUSELĖJE" (310 pusl., 25.000 egz.) sudėti kūrinių iš anksčiau išleistų jo knygų „Ne iš pirmo žvilgsnio“, „Ir aš ožius ganiau“, „Angelas viršum miesto“, „Romantikos institutas“. Taip pat pateikiamas pluoštelis naujų satyrų ir humorų.

Stanislovas Tarvydas knygoje "INDOEUROPIEČIAI" (96 psl., 15.000 egz.), remdamasis istorinės geografijos požiūriu, populiariai ir įdomiai pasakoja jaunimui, kur buvo indoeuropiečių protėvynė, dėl kurių priežasčių ir į kokias kalbas suskilo indoeuropiečių protėvių. Nemaža vietos skiriama baltams. Pažintinę knygos vertę sustiprina keliolika žemėlapių. Se-rėja "Noriu žinoti".

Lietuvos, Latvijos, Estijos ir Suomijos muzikologų antroji konferencija įvyko Taline praeitą gruodžio mėn. Folkloras buvo vyriausia tema.

Laisvydis Baršauskas, — Ka-nados kariuomenės vyresnysis leitenantas, — puikiai kalbantis lietuviškai, dalyvauja lietuvių organizacijose ir sako kalbas Lietuvos kariuomenės šventės proga.

Inž. Valdas Adamkus-Adam-kavičius, su krepšininkų išvyka lankėsis Argentinoje, iš Chicago persikėlė Vašingtoną, kaip valstybinės vandens teršimo kontrolės komisijos narys. Jis išrinktas milijonu respublikonų balsų.

Kestutis Šeštakas, Jaunimo Žiburių skyriaus bendradarbis Tėviškės Žiburiuose (12. 3. 70) rimtai gvildena laisvės problemą. Iš-vadoje rašo: Pilnutinė laisvė yra tikrai ta, kuri yra apribota kito teise.

Osvaldas ir Rikardas Iršiai, virš 40 mt. gyvenanti Argentinoj, giminių kviečiami, rengiasi applan-kyti JAV. Jų broliai ir seserys į ten emigravo po Antro Pasaulinio karo, ir kada gi virš 40 metų kaip išsiskyrę, norėtų pasimatyti.

Aloyzas Apanavičius atidarė tankų dirbtuvę Quilmes mieste, kartu su sūnum Adolfu, kurio brolis Vytautas dabar vieši JAV pas savo seserį daktarę Danutę Ginterytę ir jos šeimą.

Radviliškio raštinių reikmenų įmonėje gaminama 36 pavadinimų dirbinių, kurių dauguma siunčiama į įvairius Tarybų Sąjungos miestus. — rašo A. Salys Tiesoje 15. 3. 70.

Anykščių rajono Laisvės kolūkyje pernai iš kiekvienos dedeklės vištos surinko po 202 kiaušinius. Už kiaušinius ir paukštieną gavo virš 31 tūkstančio rublių pelno, rašo A. Savickas Tiesoje.

Algis Vaitkus, atsitarnavęs Tarybų Sąjungos kariuomenėje, vėl grįžo prie Baltijos laivų statybos darbo. Neseniai užbaigė žvejybos šaldytuvo Druskininkai statybą.

Pačiame jaunystės žydėjime

PETRUI KAVALIAUSKUI miras, jo mylimiems tėvams Jonui ir Uršulei Gylitei Kavaliausams, broliui Juozui ir sesutei Jonei su šeima reiškiamė gilią užuojautą.

Pranas, Oskaras ir Antanas Veteikiai.

Mūsų krikšto sūniui

PETRUI KAVALIAUSKUI mirus, liūdesio valandoje reiškiamė gilią užuojautą jo liūdi-tiems tėvams, broliui, sesutei su šeima ir gerb. šlepečių šeimai, kartu liūdimai.

Juozas ir Liūda Kunčinitė Mikulėnai.

Mūsų mielam sūnėnui

PETRUI KAVALIAUSKUI mirus, reiškiamė gilią užuojautą tėvams, broliui ir seseriai su šeima, kartu liūdimai.

Jonas ir Anastazija Gylitė šlepečiai su šeima.

Mano krikšto sūniui ir mūsų sūnaus Arnaldo krikšto tėvui

PETRUI KAVALIAUSKUI mirus, liūdesio valandoje didžiausią užuojautą reiškiamė ve-lionies tėvams, broliui ir seseriai su šeima.

Jonas ir Emilija Dauvolytė Indriūnai su šeima.



UNION SOVIETICA, Nr. 2, 1970, metų. Didelio formato, 60 gausiai iliustruotų puslapių, leidžiamas Maskvoje atskiromis laidomis, 18 kalbų. Šiame numeryje straipsnis La Corrosion — Como salvar el metal — pašvęstas Tarybų Lietuvos Mokslo Akademijos garbei. Prof. J. Matulis ir kiti Lietuvos mokslininkai elektrochemijos būdu padengia geležis tokiu sluoksniu, kuris apsaugoja nuo rūdijimo, sutaupant milijardines išlaidas. Tokių krosnių visame pasaulyje yra tik 10. Minėtas žurnalas rašo, kad šios Lietuvoje veikiančios sistemos dėka kas met suekonominama apie po 6.000 milijonų rublių.

ŠV. PRANČISKAS VARPELIS, mėnesinis religinio-patriotinio turinio žurnalas. Red. T. Viktoras Gidžiūnas, adm. T. Steponas Rapolas, Kennebunkport, Me. —04046— USA. Metams 3 dol. Nr. 11, 1969 m. telpa rašytojo Jurgio Gliados romano — Liepsnos ir apmaudo asočiai — ištrauką, užvardinta: Kunigas Tarybinės Lietuvos kolūkyje.

TĖVYNĖS SARGAS, Politikos ir socialinių mokslų žurnalas. Leidžia Lietuvių Krikščionių Demokratai Sąjunga. Nr. 1 (26), 1967 m. 160 puslapių. Nr. 1 (29), 1968 m. 220 puslapių. Red. dr. Domas Jasaitis, 220 No. Seventh Ave., Mount Vernon, New York —10550— USA.

JAUNIMO GRETOS, kovo, 1970. Tarp kitų aktualijų, apie Kauno medicinos instituto padarytą pažangą įdomiai pasakoja jo profesorius Juozas Kupčinskas, buvęs VD universiteto auklėtinis.

LITUANISTIKOS DARBAI II, Lituanistikos Instituto leidinys Chicagoje, 1969, 186 pusl. Red. prof. Jonas Balys. Admin. 9307 Chanute Drive, Bethesda, Maryland. —20014— USA.

I LAISVĖ, Lietuvių Fronto Biūlinių politikos žurnalas, Nr. 46 (83), spalio, 1969. Red. Leonardas Valiukas, P. O. Box 75893, Los Angeles, Cal. —90005— USA.

POLITICA EXTERIOR de los Estados Unidos para el Decenio que comienza en 1970. Nauja taikos strategija. JAV ambasados leidinys. Buenos Aires. 80 pusl.

UNIDAD MEDICA. Dantų gydytojų žurnalas, balandžio, 1970. Puslapių 24. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvs.

NOVEDADES DE MOSCU (15. 4. 70) ištisai pašvęstos Leningo gimino šimtmečiui. Justo Paleckio straipsnis telpa 3 ir 5 puslapiuose.

SEIMAS Vyriausiojo Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto, 1969 m. 40 puslapių. Eltos leidinys. Redagavo V. Alseika New Yorke.

SKAUTO AIDAS, Nr. 1, 1970.

LIETUVIAI Amerikos Vakaruose, Nr. 1, 1970.

B. K. A.

DOKUMENTŲ VERTIMAI
A. L. Balso Redakcijoje
J. L. Suarez 5684

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ

CASA "CAPICUA"
Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, PETRAS VAICEKONIS, sav. Warnes 378 Villa Crespo

VISUOTINAS ARGENT. LIET. CENTRO SUSIRINKIMAS

Metinis Argentinos Lietuvių Centro narių susirinkimas įvyko savaitę Dr. J. Basanavičiaus vardo rūmuose 26. 4. 1970. Prie prezidiumo stalo matėsi ALC Valdyba: Pirm. V. R. Misiūnas, vice — O. J. Jonušys, sekr. Eugenia Rudytė, prosektr. Birutė P. Daratėnienė, izd. St. Dziugis, Valdybos nariai: stud. A. Dziugis, Jz. Zaviakas; V-bos kandidatai: V. Norkaitis ir R. Narkevičius. Dėl ligos nedalyvavo antrasis izd. J. Gradeckas. Dalyvavo revizijos komisijos pirm. K. Mankus, sekr. mokytoja S. Kisieliūtė ir L. Viskatis bei ALC knygvedis L. Rysslis. Su pilnomis balsavimo teisėmis dalyvavo 82 nariai ir savišalpiinių organizacijų kontrolės atstovai D. de Auso.

Lygiai 18.05 val. pirm. V. R. Misiūnas nuotaukingu žodžiu atidarė susirinkimą, paprašydamas atsistojimu pagerbti visus mirusius ALC narius. (1969 m. mirė šie ALC nariai: B. Dėdalė, V. Li-veikienė, K. Rudaitienė, S. Matulaitienė, Vl. Petryla ir Johanna Meyerytė-Nagy). Po minutės tylos buvo svarstomi šie dienotvarkės punktai:

Sekr. E. Rudytė perskaitė praeito visuotinio ALC narių susirinkimo protokolą, kuris tapo vienbalsiai priimtas. Jo pasirašymui susirinkimas paskyrė ALC veikėjus Antaną Girdauską ir Kazimierą Barbą.

ALC balansas buvo paskelbtas mūsų spaudoje ir išsiuntinėtis nariams specialiai atspausdame leidinyje. Kaip jau žinoma A. L. Balso skaitytojams, prie dabartinės ALC Valdybos padaryta daug pagerinimų Dr. J. Basanavičiaus rūmams — pataisytas stogas ir nudažyta visa statyba. 1969 metais ALC turėjo pelno \$ 374.104. Susirinkimui pagedaujant pirminkas ir sekretorė perskaitė apskaitas ir rev. komisijos pirm. išdavė raportą. Viskas priimta gausiu dalyvių plojimu.

Narys Kazimieras Barba pareiškė nepasitenkinimą dėl A. L. Centro Valdybos daromų išlaidų taupymo. Mat, anksčiau buvusios Valdybos, metinio veikimo apybraižos leidinį siūsdavo kiekvienam nariui. Yra šimtaprocentinių A. L. Centro narių, kurios visi, sakysime 6 šeimos nariai, yra A. L. Centro nariai. Jiems buvo siunčiama 6 Memorias. Dabartinė Valdyba, taupydama pinigų dėl rūmų pataisymo ir užbaigimo, išsiunčinėjo, kiekvienai šeimai po 1, tuom sutaupydama daug darbo ir visuomenės lėšų. Kas norėjo

gauti daugiau leidinių galėjo gauti šiame susirinkime, kuriame dalyvavęs Savišalpiinių organizacijų centro inspektorius tokį Valdybos pasiūlymą užgryrė, ir susirinkimo dalyviai karštu plojimu pritarė.

Taipgi susirinkimo plojimu patvirtintas priėmimas pernai į ALC



VICTOR R. MISIŪNAS,

Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro dabartinis pirminkas, Villa Lugane gimęs 100 % A. L. Centro kūrėjų šeimos narys, pavyzdinčiai vadovavęs visuotinam ALC narių susirinkimui 26. 4. 1970. Sukūręs lietuvišką šeimą jaunas industrialas "Vitus" Misiūnas sumanią ir nuosirdžiai vadovauja apie 400 šeimų apjungiančio ALC veikimui. Jo ir visų nuosirdžių ALC narių dėka Dr. J. Basanavičiaus vardo organizacija vykina tuos lietuviškus išlaikymo uždavinius, kurių gavimui mūsų pirmųjų ji tapo įkurta.

Istojausių naujų narių. Istojo: Broliai Kęstutis ir Vytautas Mikaloniai, Vladė Malėlaitė Survilienė, Marta, Vincas ir Zuzana Trojeckai, Teofilus Aliukas, Ignas Katunskis, Trifon Zabrodie, Kazimieras Mačiulis, Marta Lidia Žilvitis, Guillermo Misiūnas, Rafael Forentino, Jurgis Rinkevičius, Juan Nagys ir Juozas Kalvelis.

Svarstant ALC nario mokesčio klausimą paaiškėjo, kad Teisingumo Inspekcija jau patvirtino nario mokesčio pakeitimo reikalą. Tas reikalas dabar yra savišalpiinių organizacijų centre. Ši ir kitus reikalus svarstant, savo žodį tarė šiame susirinkime dalyvavęs savišalpiinių organizacijų inspektorius, Auso, duodamas patarimus ir pasidžiaugdamas, kad A. L. Centre viskas tvarkingai vedama. Dabar įstojimas kainuoja \$ 1.000.

Taip staigiai ir netikėtai

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, liūdesio valandoje reikiame gilia užuojautą velionies motinai Elzei Rutkutei, patėviui Kazimierui Kebliui, žmonai S. M. Arrechea-Petrulėvičienei ir vos pusantros metų turinčiam sūnui Julijui.

Jonas Kalvelis su šeima.

Liūdesio valandoje,

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, reikiame gilia užuojautą motinai Elzei Rutkutei, patėviui Kazimierui Kebliui, velionies žmonai Stellai ir sūnui Julijui.

Klemensas Viečas ir Juozas Kanapinskas su šeimomis.

Pačiame jaunystės žydėjime

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, jo liūdinčiai motinai Elzei Rutkutei, patėviui K. Kebliui, žmonai Stellai su sūnum Julijui ir visiems artimiesiems reikiame gilia užuojautą.

Jonas ir Emilija Jakubauskaitė Balskai ir sūnus Eduardas.

Mūsų mielam gimnainiui

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, reikiame gilia užuojautą jo liūdinčiai žmonai Stellai ir sūnui Julijui, motinai (mūsų seseriai) Elzei ir svainiui Kazimierui Kebliui, kartu liūdinčiam.

Simonas ir Povilas Rutkai su šeimomis.

Netikėtos žinios sujudintas,

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, liūdesio valandoje reikiu gilia užuojautą motinai Elzei, patėviui Kazimierui, žmonai Stellai ir sūnui Julijui.

Vladas Margevičius.

Skaudaus smūgio valandoje,

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, reikiame gilia užuojautą liūdinčiai motinai, žmonai, sūnui ir visiems Petrulėvičių-Rutkų giminėms.

Pijus Sakalauskas su šeima.

Mūsų brangiam gimnainiui

JUOZUI PETRULIČIUI mirus, liūdesio valandoje reikiame gilia užuojautą jo žmonai Stellai, sūnui Julijui ir motinai Elzei, vienintelio sūnaus netekus.

Vladas Rutkus su šeima.

Nariai kas mėnesis moka po \$ 50, mažamečiai nariai po \$ 25. Norinti tapti Garbės Nariais moka pusę milijono pezu.

Valdybai pasiūlius, susirinkimas gausiu plojimu perrinko dar vienam metui 3 Valdybos kandidatus ir vieną revizijos komisijos kandidatą. Tokiu būdu visa dabartinė Valdyba pasilieka pilname savo sąstate.

Dėl 43-čių A. L. Centro metinių sukakties minėjimo, įvykusiame pernai spalio mėnesyje, ALC choro "Aušra" nedalyvavimo prognoje, buvo tam tikrų asmenų skleidžiami visokie nepamatuoti, provokacinio turinio pletkai, su tikslu diskredituoti A. L. Centro Valdybą. Kad užkirsti visokioms provokacijoms kelią, nesant Garbės Teismui, A. L. Centro Valdyba nutarė kreiptis į ALC Garbės Narius, kad jie, ištyrę tikrą padėtį, tartų savo žodį, ir išaiškintų kaip ištikrųjų buvo.

Prieš susirinkimą, Garbės Nariai — Elena Vilčinskaitė Ryselienė ir Vincas Norkaitis, surinkę davinius, iš ALC Valdybos posėdžių protokolų ir laišku nuorašų, paskelbė savo sprendimą, iš kurio aiškiai matoma, kad Valdyba kvietė chorą dalyvauti, ir kad tik dėl choro pirminko užsispyrimo choras nedalyvavo.

Kadangi laike susirinkimo niekas to klausimo nekėlė, atrodo, kad visi bus supratę, kad su užsispyrimais ir asmeniškumais reikia viena kartą baigti. Tas žemina netik narius bet ir pačią organizaciją. Aiškiai parodo naujų narių įstojimas, ir senų narių dalyvavimas organizacijos veikime. Kuomet yra darumas, visi maloniai dalyvauja, lanko parengimus. Kuomet vyksta intrigos vengia susitikimo vieni su kitais. Organizacijos veikimas pradeda apmirti. Todėl reikia kaip galint šalintis organizacijoje duobkasių ir būti draugiškiems bei nuosirdiems, gerbti vieni kitus.

Argentinos Lietuvių Centro visuotiniuose susirinkimuose jau kelinti metai nėra ligonių lankymo komisijos pranešimų. Atrodytų, kad ALCentras gražiai pagerbia tik mirusius, kas met užperka mišias už mirusius narius, bet ligoniams nesirūpina arba jų visai nesirūpina. Anaipol taip nėra. Kiek prisimenam tokia komisija yra iš Jn. Gradecko, (dabar sunkiai sergančio), Vince Norkaitio ir Onos Ozinskienės, ir jie, kaip teko girdėti, ligonius lanko, juos paguodžia, teiraujasi apie jų padėtį, Valdybos posėdžiuose karais pakalbama apie sergančiųjų būklę. Pati Valdyba aplanko net prieglaudoje esančius nepagydomus senelius ir ligonius, kurie net niekados nėra buvę ALC nariais. Bet, matomai dėl veikėjų kuklumo, tas darbas dirbamas ne tam, kad garsiai per susirinkimus pakalbėti, bet iš žmoniškumo jausmo, ir todėl jokie oficialūs pranešimai apie tai nekalba, ir net susirinkimuose niekas apie tai nepaklausia. O visgi Savišalpiinėje organizacijoje neturėtų taip būti, nes tai nutolstama nuo tiesioginio tikslo.

Aišku, mums visiems daug maloniau yra kalbėti apie pasisekusį asado, vakarėlius, statybas ir apie visoki kitą veikimą. Bet tas yra neišvengiama. Niekas nežino, kuris iš mūsų atsiguls ligonio patale, ir būs reikalingas draugų, jei ne pagalbos, tai bent paguodos. Tai yra tiesioginis savišalpiinių draugijų tikslas. Ateityje tai reikia turėti omenyje, ir per susirinkimus apie tai pasiteirauti, kad visi nariai žinotų.

Svarstant priskyrimą ALC rūmų dalies išbaigimą, Valdyba paaiškino, kad būtų pravartu visą stogą padengti skarda, kas kainuotų apie kelvirtadalį milijono pezu, paskui baigt puošti rūmų prysakį. Susirinkimas tokiam Valdybos sumanymui pritarė ir už pavyzdiną veiklą sveikino.

Pirmininkaujančio žodžiu susirinkimas baigtas 19.15 valandą. A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas padarė prezidiumo ir susirinkimo dalyvių nuotraukas. Kaip paprastai, jomis papuošiama ir JAV bei Kanados lietuvių spauda.

Draugiški seniau nesimačiusių draugų pasikalbėjimai vyko bibliotekoje ir bufete iki vėlumos.

Koresp.

Argentinos Lietuvių Senelių Židinio Valdyba, išrinkta 12. 4. 70, pareigomis pasiskirstė sekančiai:

Pirmininkas: Vincas Grigaitis.
Viepirmininkas: Jonas Čikštas.
Sekretorius: Julius Mičiūdas.
Prosektrorė: Gene B. Macaitienė
Išdiminkas: Juozas Šiušis.
Proizdiminkas: Pranas Jonaitis.

Valdybos nariai: Kun. A. Staigvilas, Ona G. Ozinskienė ir Arturo Mičiūdas.

MINTYS APIE LIETUVĄ

Virpa ore vėiversėliai
Ir liūdnai dainuoja;
Išsiganę šaurės vėjų
Ažuolai svyruoja.
.....
Vasario 16 dieną
Išliekim ašarą nors vieną.

Pranas Jurevičius.

Villa del Dique, 1970.

AR TURITE PAŠTO DĖŽUTĘ?

Patirtis parodė, kad laiškus ir laikraščius tvarkingai gauna tie žmonės, kurie prie namų turi įsirengę pašto dėžutes.

Nesant dėžutės, ypatingai besikeičiant laiškanėšiams, korespondencija dažnai žūsta.

Viso kultūringo pasaulio žmonės turi įsirengę pašto dėžutes prie savo namų.

Be ilgų išvedžiojimų patartina visiems turėti savo paštui dėžutes. A. L. Balso Administracija.

Taip staigiai ir netikėtai

IGNUI KAZLAUSKUI mirus, reikiame gilia užuojautą jo liūdinčiai žmonai, mūsų gimnainiui Uršulei Kekutytei-Kazlauskenei, sūnui Jonui ir marčiai Marijai Antonietai Larrauri-Kazlauskenei, kartu liūdinčiam.

Mykolas Morkūnas su šeima.

Mūsų didžiai gerbiame

IGNUI KAZLAUSKUI mirus, liūdesio valandoje reikiame gilia užuojautą Uršulei Kekutytei-Kazlauskenei, sūnui Jonui ir marčiai Marijai Antonietai Larrauri.

Klemensas ir Monika Viečiai, Jonas ir Karolina Paulauskai.

ASEGURE SUS BIENES, EVITANDO RIESGOS

Las mejores condiciones en las más prestigiosas Compañías Nacionales y Extranjeras.

- Accidentes del Trabajo
- Accidentes Personales
- Aeronavegación
- Automotores
- Cristales
- Fidelidad
- Incendio
- Marítimo
- Responsabilidad Civil
- Riesgos Varios
- Robo
- Transportes
- Vida

GLORIA MARTA JASUITIS

Asesora de Seguros

Corrientes 848, Piso 13, Of. 1305

T. E. 46-7814

45-4081

67-2788

Mūsų mielai gimnainiui

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reikiame gilia užuojautą geros motinos netekusiam sūnui Jonui Norkui, marčiai Monikai Jagelaitei-Norkienei ir anūkams, kartu liūdinčiam.

Vincas ir Anelė Banytė Norkaičiai.

Mūsų mylimai brolienei

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, liūdesio valandoje reikiame gilia užuojautą pavyzdingos motinos netekusiam sūnui Jonui Norkui, marčiai Monikai Jagelaitei ir anūkams Carlos ir Silvijai.

Kazimieras ir Stefanija Navickaitė Norkai.

Didžiai gerbiame brolienei

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reikiame gilia užuojautą mūsų sūnėnui Jonui Norkui ir jo žmonai Monikai Jagelaitei-Norkienei su vaikučiais, kartu liūdinčiam.

Antanas ir Any Brazinskaitė Norkai.

Mūsų Lietuvos kaimynei

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, liūdesio valandoje reikiame gilia užuojautą jos mylimam sūnui Jonui Norkui su šeima.

Pranas ir Bronė Račytė Galbuogiai su dukra Bruna, Stasys ir Marta Navickaitė Augiai.

Pavyzdinčiai lietuvei

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reikiame gilia užuojautą geros motinos netekusiam sūnui Jonui Norkui ir jo liūdinčiai šeimai.

Simonas Rutkus su šeima.

Visos mūsų kolonijos gerbiame

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, jos mylimam sūnui, tautinio kultūrinio darbo rėmėjui Jonui Norkui su šeima, reikiame gilia užuojautą.

Luis Lemberis, A. L. Centro Ansamblio vadovas.

Ddžio liūdesio valandoje,

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, nuosirdžiai užuojautą reikiame jos mylimam sūnui Jonui Norkui ir jo pavyzdinčiai šeimai.

Antanas Zabulis su šeima.

Mūsų mielai kaimynei

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, liūdesio valandoje reikiame gilia užuojautą jos mylimam sūnui Jonui Norkui ir visai gerbiamų Norkų šeimai, liūdesio valandoje.

Pijus Sakalauskas ir Robertas Čyžius su šeimomis.

PADĖKA

Mūsų mylimai Mamytėi

PETRONĖLEI BUTKUTEI-NORKIENEI mirus, reikiame gilia padėką visiems laidotuvių dalyviams, atsiuntusiems gyvų gėlių vainikus ir pareiškiusiems užuojautas liūdesio valandoje. Giminių ir draugų parodyta pagarba amžinai atsisveikinant su mūsų mylima Mamyte niekuomet nebus užmiršta. Liūdinti:

Jonas ir Monika Jagelaitė Norkai su šeima.

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGE JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. TE. 757-4691
Susisiekimo priemonės: iš Chacarita kolektyvas 141 (Ex preso Pilar). Iš Primera Junta 2 ir 221. Iš Bokos ir Consti-
tucion kolektyvas 213.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

Giribone 1187, Capital

T. E. 54-2940

Skyrius: Buenos Aires 295

Salto: pr. Bs. As. T. E. 232

Parduodame: Kojines

blauzdų gysloms ir palaikytus (soporters) lėkščioms

pėdoms, pigiai.

"CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 - 208-9328

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS

T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera

Skyriai:

Balear 510 — Lomas de Zamora. Paseo 2923 — San Jose

(Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. —

Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.

Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.

Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

Moteris ir Pasaulis

SACHMATININKŲ EKSKURSIJA Į LIETUVĄ

Chicago lietuvų tarpe žinių niekada netrūksta. Nevisos jos geros bei malonios, tačiau neišvengiamos.

Chicago lietuviai turėjo retą progą išgirsti dainuojant Metropolito operos solistę Liliją Šukytę, kuri balandžio 5 d. koncertavo Orchestra Hall patalpose. Publikos susirinko apie 1500. Solistė padainavo nemažą ir lietuviškų kūrinių. Trys didieji Chicago laikraščiai gerai įvertino šios muzikos pasaulyje garsėjančios lietuvaitės pasirodymą. Po koncerto Chicagoje solistė išvyko į Vokietiją, kur dainuos Müncheno operoje.

Dail. Kazys Varnelis su kitais dviems amerikiečių dailininkais turi surengęs meno parodą Šiuo laikinio meno muziejuje Chicagoje. Šis dailininkas, kuris tik prieš kelis metus pagarsėjo amerikiečių tarpe, susilaukė gero įvertinimo su savo ištatytais "optinio" meno kūrinių. Jų jis šioje parodoje yra ištatęs 25.

Chicago lietuvų meno mėgėjai turi progą dar kartą pamatyti žiniojo lietuvų dailininko, neseniai mirusio New Yorke — Adomo Galdiko kūrinius. Jo pomirtinė darbų paroda buvo atidaryta balandžio 11 d. "Ciurlonio" galerijoje. Dabar yra ruošiamasi įamžinti šio dailininko kūrybą ir išleisti puošnią monografiją.

Rašant šios žodžių Chicagoje buvo daug kalbama apie Chicago lietuvų operos naują premjerą — Verdi operą "Likimo galia". Ji pirmą kartą čia atlikta balandžio 18 d. ir bus dar 3 kartus pakartota. Operą diriguoja naujas dirigentas — prof. Marijošius, kuris pakeis ligšiolinį dirigentą A. Kučūną. Chicago lietuviai gerokai domisi savo opera ir ją gausiai lanko, ko nebūtų galima pasakyti apie kitų muzikos sričių parengimus.

Vilniaus operos solisto Vaclovo Daunoros koncertas įvyko gegužės 2 d. Orchestra Hall patalpose, kur telpa 2500 žmonių. Nežinūnt "veiksnių" draudimo, lietuviai gausiai lanko solistę iš Lietuvos pasirodymus. Taipgi V. Noreikos ir V. Kaniavos koncertai tai patvirtino. Balandžio 4 d. sol. Daunoras koncertavo Los Angeles mieste, Kalifornijoje. Šioje nedi-

delėje lietuvų kolonijoje, kur buvo išvystyta gana stipri propaganda prieš koncerto rengėjus, į parengimą susirinko apie 400 žmonių.

Chicago lietuviai vis dar tebekovoja dėl senųjų laidojimo papročių gražinimo į lietuvių šv. Kazimiero kapines. Kaip praneša amerikiečių spaudoje, nuo liepos 1 d. bus galima mirusius nulydėti prie duobės, tačiau tiems reikės mokėti dvigubai. Iki šioliai mirusieji būdavo paliekami kapinių koplyčioje ir užkasami, kuomet atlydėjusieji būdavo išsiskirstę. Atrodo, kad katalikų kapinių vadovybei labiau rūpi biznis, negu tikinčiųjų jausmai ar tautiniai įsitikinimai. Chicago lietuviai dar žada tęsti savo kovą ir toliau, kol bus įgyvendinti visi lietuvų užsimoti siekimai kapinių klausimu.

Chicagoje jau pradeda kalbėti ir apie artėjančią lietuvių sachmatininkų turistinę išvyką į Lietuvą. Kaip paprastai, taip ir šį kartą, tikimasi nemaža šmeižtų ir prasimanymų išvykos organizatorių bei vykstančiųjų adresu. Tačiau dabar į tokius nekulturnius išsišokimus jau mažai kreipia dėmesio.

Į Chicago, balandžio 5 d. atvyko "Syturio" žurnalo red. kolegijos narys Osvaldas Aleksas, kuris yra sovietinės foto parodos viešas iš vadovų. Ši paroda atidaryta balandžio 12 d. pasaulinio garso Mokslo ir Pramonės muziejuje. Parodoje yra ištatyti ir nemažai Lietuvos fotografų kūrinių. Prieš tai paroda vyko Vašingtone ir New Yorko.

Liepos 13 d. į Lietuvą išvyksta turistinė Šiaurės Amerikos lietuvių sachmatininkų grupė, kuri tęsė viešes 16 dienų. Ekskursijos metu grupės nariai (jų numatoma 20 asmenų — 10 sachmatininkų, likusieji — jų šeimų nariai bei palydovai) ne tik susitiks su savo giminėmis bei pažįstamais, bet taip pat turės progą parungtyti ir su Lietuvos sachmatininkais. Rungtinės (komandinės) susitikimai, žaidimo turnyrai bei simulanai yra numatomi Vilniuje, Trakuose, Druskininkuose, Kaune ir, pagal galimybes, kitose vietose. Varžybų programą svečiams iš Amerikos rengia Lietuvos sachmatų Federacija, kuri žada būti grupės globėja Lietuvoje.

Ekskursijos organizatorių branduolį sudaro: Vladas Karpuska, Jonas Kaunas, dr. Vytautas Palčauskas, Edvardas Šulaitis, Povilas Tautvaišas.

Iš viso ekskursija tęsis 22 dienas. Taip pat bus sustojama ir Paryžiuje (dvi paras), kur irgi planuojama sužaisti rungtynes. Beto parą numatyta praleisti ir Briuselyje.

Edvardas Šulaitis. Chicago, 25. 4. 70.

Birutė K. Pellegrini, keliaudama po JAV ir Kanadą, susitiko daug pažįstamų iš Argentinos. Kalifornijoje sutiko dailininką Joną Rimšą, kuris intensyviai ruošiasi parodai JAV, po kurios žada aplankyti Europą. Dailininko draugai Lietuvoje, taipgi laukia jo parodos Vilniuje arba Kaune.



CRISTINA RUSAS, Apolinaro ir Ginaros Fontanaros Rušų vyresnioji duktė, 12 metų amžiaus, baigė Buenos Aires provincijos pradinę mokyklą (Escuela periodística Nr. 8 Republica de Panama), pirmąją mokė, ir kaip matome paveikslė, buvo vėliavos nešėja (abanderada). Jos pasiekimais moksle džiaugiasi netik tėvai, bet ir broliukai: Mario 10 ir Ricardo 8 metų o taipgi motutė Elena Žurauskaitė Rušienė.

MOTINOS DIENAI
Kai gegužis tik pražįsta,
Gaivon mintys vis atklysta,
Ta kvapi, graži gamta,
Kaip ir Tu miela mama.
Stebint dygstančius diegus,
Girdint paukščių balsus,
Grįžta mintys atgalios
Prie gražios, mielos mamos.
Kiek privargai Tu, brangioji,
Kiek naktelių nemiegojai!
Vis glaudai mane arčiau,
Kad tik augčiau aš greičiau.
Dabar, kai esu paaugęs,
Kas gegužį aš matau,
Kiek Tau sielvarto darau,
Kai tavęs nepaklausau.
Bet atleisk Tu man, mamyte,
Aš išaugsiu iš klaidų,
Kas gegužį prisiminsiu,
Jog pasaulį esi Tu.

Rolandas Jasevičius (T. Ž.)

— Prov. Vytautas Malėla nuo 1. 4. 70 randasi ligoninėje Fernandez, dr. J. J. Simanauko priežiūroje. Jam padarytas nuodugnus sveikatos patikrinimas ir prirengiamas prieš antros akies kataraktą operacijos. Ligoninėje jį lanko duktė Vladė M. Survilienė, žentas Benediktas Šurvila ir anūkas Hektoras bei pažįstami. Be to nuo lat aplanko jo kambarį Olga Žabarauskaitė, kuri yra tos ligoninės tarnautoja.

— Ladys Matukoniūtė, Vlado ir Marijos Tabaraitės Matukonių jaunesnioji duktė, žemės ūkio ministerijos centrinės raštinės personalo viršininkė, sekretoriavo Amerikos Šalių Organizacijos konferencijai (OEA), 27 dienas vykusiai Mar del Platėje.

— Maestru Arturui Wolkens sugrįžus iš Austrijos, kur jis praeitą sezoną ruošė dainininkus, mūsų solistė Zuzana Valadkaitė vėl pradėjo intensyviai tobulinti savo balsą. Taipgi nuolat dirba su buvusieji Tallino operos solistė Lidi Pett Laks. Lietuvių kolonijos lyrinio meno mylėtojai vėl laukia Zuzanos Valadkaitės koncerto.

— Eduardo Čekauskas, A. L. Centro Ansamblio dalyvis, 29. 4. 70 savo draugų tarpe, tėvų namuose linksmai atšventė gimtadienį.

— Jonas Grižas, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, birželio 24, 1970 minį savo amžiaus 88 metus. Sveikiname!

— Jorge Witkowski, Aleksandro Jasiulytės sūnus, po 3 mėn. viešėjo JAV. 27. 4. 70 grįžo į Buenos Aires. Buvo New York, Clevelande pas dr. Justą Kuneaičius ir kitus pažįstamus.

— Leonas Gražulevičius 26. 4. 70 Birutėčių namuose tarpe lietuviško jaunimo paminėjo savo amžiaus 19 metų.

VIENERI METAI

Daug žiedų ant Tavo kapo pereitą vasarą pabėrė. Rudenio lapai ant Tavo kapo čeržėjo. Žiemos pūgos Tau pagrojo graudžias melodijas. Ir vėl pavasaris Tavo kapą žiedais apklojo. O Alberdi kapinių paukšteliai Tau koncertus rengia. Vieneri metai. Dug jų bus be Tavęs, Violeta, bet Tu ilgai tarpe mūsų būsi. Išsėkis ramybėje.

P. Meilutis.

— Stipendijos vieną metų mokytis JAV gimnazijoje Argentinos jaunuoliams nuo 15 iki 17 metų amžiaus duodamos JAV įstaigos AFS — Corrientes 4006, 3 aukštas, rašinė 30, Bs. Aires. Prašymai priimami iki liepos 3.

— Sigutė Geribaitė laimėjo Telšių gimnazijos gražuolių konkursą. Sykiu su R. Kungiu ji laimėjo geriausios šokėjų poros vardą.

ALBERTO SKREBUTENAS
Contador Publico Nacional
Contabilidades - Impuestos
Nacionales y Provinciales
Balances
Santo Domingo 3315
TE. 28. 3192

DR. H. PFEFFERMAN
Dantistas - Chirurgo
Cosquin 5382, Capital Fed.
T. E. 72 - 6993
Rezervuokite valandą.

Dr. ALDO ŠLEPETYS
Tornu ligoninės, chirurginės
salės gydytojas.
CHARLOTTE 1646, Bs. Aires
(Alt. Al. Thomas 1600)
Tel. 55 - 2420
Priėmimo valandos: nuo
pirm. iki penk. 13 — 17 val.
ESPAÑA 959 — CASEROS
nuo 18 val. T. E. 750-6463

KASDIENINIAI REIKALAI

MOTINOS DIENOS MINĖJIMAI

Pagal Europoje, o kartu N. Lie tuvoj ir JAV įgalėjusi paprotį, Motinos Dienos minėjimai įvyksta kiekvieną gegužės mėnesio antrąjį sekmadienį. Argentinos lietuvių kolonija to gražaus papročio neužmiršta. Beveik visos mūsų draugijos bei vienetai prie tokių minėjimų vienokiu ar kitokiu būdu prisideda.

Šiais metais, gegužės 3, gražiai paminėta Motinos Diena Lietuvių Parapijoje. Nors nei pakvietimuose, nei ant įžangos bilietai nepasakyta, kas rengia, bet esant parapijos antspaudai galima numanyti, kad minėjimą surengė Lietuvių Parapija. Pelnas paskirtas Arg. Liet. Senelių Židinio namų statybos naudai.

Minėjimas prasidėjo 16.30 val. vakarinėmis mišiomis, kurias atlikė kun. A. Staigvilas, pasakodamas tai progai pritaikintą pamokslą. Pasimeldus prie Šiluvos Marijos, parapijos sodelyje daugumas dalyvių susirinko į salę.

Kun. A. Staigvilai pasveikinus motinas, programai vadovavo mokytoja Janina Macaitytė. Trumpą žodį tarė G. B. Macaitienė. Deklamavo ir solo padainavo Elena Kolaitytė Runimienė. A. Keveža padeklamavo savo kūrybos eilėraštį.

Hektora Levanavičiaus vadovaujamas Atžalynas, akordeonu grojant jaunuoliui J. Romeikai, pašoko tris tautinius šokius. Juzė Brigaitė Valentinavičienė padeklamavo Motinai skirtą eilėraštį. Buvo į sceną iškviestos motinos: Elena Šimkūnaitė-Cousillas ir Karolina Pleknevičiūtė Krutienė ir apdovanotos gėlėmis.

Jaunimas pateikė į stalus užkandžius ir arbatą. Nelauktai daug susirinkus publikos (virš 150), rengėjai turėjo dastatyti stalų. Vieni Sturevičienės surengtoji loteriją mėgino laimėti, kiti rifoj, norėdami išlošti Emilijos Galeckaitės Korsakienės padovanotą tortą.

Šį šeštadienį, 21 val., Motinos Dienos minėjimą rengia Susivienijimas Lietuvių Argentinoje savo salėje su įdomia programa, o ši sekmadienį, Argentinos Lietuvių Centras, taipgi su programa. Pas vienus ir pas kitus bus drangškos, prie bendro stalo vaišės.

Sekmadienį, gegužės 31, 16 val. savo nuosavybėje, c. Jorge 330, Adroque, Motinos Dienos minėjimą rengia Birutietės. Visus kviečia į minėjimą. Ona.

JUOKAI

Nuramino širdį
— Kada atiduosi skolą?
— Gerbiama širdi nuramink širdį: Jeigu neatiduosi, tu neturėsi samatos...

Pati tikroji
— Kaip tavo sužadėtinis įsitikino, kad tu esi jam pati tikroji būsima žmona.

— Aš pati jam pasakiau.

Muzikantas
Kavinėje jis dūdą pūtė, Vėliau kolūkiui vadovavo. Ir po truputį, po truputį Kolūki visą pradūdavo. (Šluota)

Vyriška filosofija

— Jūs, moterys, daugiau priklausote nuo gyvulių pasaulio, — sako vyras žmonai. — Audinė, pa vyzdžiui, atiduoda savo kailį jūšų paltams, krokodilas teikia odą jūšų rankinukams, gyvatė — jūšų batukams, ir galų gale atsi-randa asilas, kuris už visa tai užmoka.

ESTŲ TAUTINIO MENO PARODA

Nuo 27 balandžio iki 8 gegužės, 70. "The Royal Bank of Canada". Florida ir Cangallo parodų salėje, įvyko estų tautinio meno paroda. Parodą suorganizavo menininkė-lėlininkė Alma Kersten-Yodard.

Ekspozicijoje: Įvairių Estijos vietovių tautiniai rūbai papuoštos jos pačios pagamintos lėlės, su įvairiais žemės ūkio apyvokos įrankiais — dalgiais, grėbliais, kirviais ir tt. Nemačiusiems miešio-nims darė didelio įspūdžio mergina su naščiais, su mediniais kibi-rais, nešanti vandenį ir tam panašiai. Taipgi jos pačios daug pieštų tautiniais motyvais paveikslų. Tarybų Estijoje spausdintų apie estų meną knygų.

Paroda turėjo didelį pasisekimą ir buvo gausiai lankoma įvairių tautų publikos. Atidarant parodą, turiningą prkalbą pasakė Andres Pirk. Organizatorė gavo daug sveikinimų ir gėlių. Nuo lietuvių sveikino, taipgi lėlininkė Ona Ozinskienė. Antanas Kirstukas ir Pr. Ozinkas padarė nuotraukų.

Rep. I.
— Rita Satkauskaitė, po 53 dienų kelionės po Europos kraštus: Prancūziją, Belgiją, Ispaniją, Angliją, Italiją laimingai grįžo balandžio 20 į Buenos Aires, pas tėvus Antaną ir Eugeniją Vyšniauskaitę Satkauskus. Tik grįžusi, su Fordo kompanijos svečiais skraidė į San Carlos de Bariloche. Su šiuo eilučių autore panelė Rita plačiai pasidalino kelionės įspūdžiais, parodė labai daug iš kelionės padarytų gražių spalvotų nuotraukų. Tėvams atvežė retų dovanų. Visa keliautojų triukė: Rita Satkauskaitė, anglų kalbos mokytoja Maria Biercamp ir jos duktė Silvia, poilsio kelione — labai patenkintos. Ona.

— Emilija Galeckaitė Korsakienė po operacijos padarytos ligoninėje Fernandez jaučiasi gerai ir šiomis dienomis jau grįžta namo į Villa Rumipal.

— Statybinko Vitoldo Kolaičio žmona Albina Rychaj 3. 4. 70, lig. Fernandez, po 14 metų pertraukos, pagimė sūnų. Naujo šeimos nario atsiradimui džiaugiasi netik tėvai, broliukai, sesutė bet ir 82 metų senelius Juozas Kolaitis, o taipgi teta Elena Runimienė bei kiti giminės. Sveikam augti!

Tai ką paveldėjai, pasitenk užkariaut, kad turėti. (Goethe).

DYVŲ DYVAI SPAUDOJE

Urugvajiečių Darbas rašo, kad vienas džiūkas, buvęs Darbo kasininkas „pametė“ kasos knygą.

Laikas rašo, kad p. I. Padvalskis išvyko į JAV šių metų vasario 29 dieną. Tokios dienos tas mėnesis neturėjo.

Tėvynės (27. 2. 70) pirmoje vietoje tilpo SLA pildomosios tarybos valdybos atsišaukimas ir kuopas ir narius. Greta pirmininko P. Dargio, vice — St. Gegužio ir sekr. Algirdo Budreckio parašų padėtas ir išdininės Noros Gugienės parašas. Bet pasta roji nenulinstama veikėja jau yra mirusi prieš keletą metų. Išdinin kė yra E. Mikužiūtė.

Dyvų dyvai visur pasitaiko. Stebėtojas.

— Susilaukęs iš kartų trijų sūnų, japonas Mi's buvo toks laimingas, kad nutarė ligoninės laukiamajame laukiantiems būsimiesiems tėvams įtaisyti televizijos aparatą, bilijardą ir kantią.

TRUMPAI APIE VISKĄ

— Argentinos mokslininkų sąjungos pirmininkui, dr. Bernardo Houssay, Nobelio laureatui, 5. 5. 70 TSRS ambasadoje tapo įteiktas diplomats skiriamas TSRS Medicinos Akademijos nariu.

— Buenos Aires Armėnų Sąjunga 24. 4. 70 įvairiais aktais paminėjo pusantrą milijoną armėnų išžudymą. Tas žudynes tur kai pradėjo balandžio 24, 1915 metų.

— Palomare 23. 4. 70 7 vyrai ir 2 moterys užpuolė prieš pusmetį atidarytą Transatlantinio Banko skyrių ir pasigrobė 7.500.000 pezu pabėgo.

— Pranas Žygas su žmona Veronika Jakubova, balandžio mėnesį praleido Kordobos kalnuose, viešėdami pas St. Verčinskus ir kitus lietuvių Alta Gracia vietovėje.

— Hector Zinkevičius po 50 dienų buvimo Brazilijoje, Rio de Janeiro mieste, kur tubolinos IBM firmos skyriuje, balandžio pabaigoj sugrįžo į Argentina. Jis, su motina Maria Valantukevičiūte Zinkevičiene, gyvena Floridoje, prov. Buenos Aires, ir dirba IBM firmoje, dalyvauja A. L. Centro jaunimo gretose.

— Stella-Maris Jasiulytė, Dionizo ir Adelės Jasiulių vyresnioji dukrelė, 2. 5. 70, tėvų, broliukų senelių ir kitų giminų tarpe, tėvų namuose, atšventė savo amžiaus 15 pavasarį. Sukaktuvininkė gavo daug gražių dovanėlių ir sveikinimų.

— Julija Paliukaitė Šeškauskienė po virš poros mėnesių viešėdami pas St. Verčinskus ir kitus lietuvių Alta Gracia vietovėje.

LIETUVIŲ VAISTINĖ — SAN VICENTE

Prov. Olinda Lastauskaitė, sav. Corrales 6902; TE. 60 - 1732, Buenos Aires

Importuoti ir patentuoti vaistai — Receptai. — Įvirkštimai. — Gydymų žolių sandėlis. — Tualeto reikmenys. — Pomados.



- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sudarome sutartis.
- Sutvarkome mokesčius.

Contador — Knygvedis

JORGE ZIBERKA

Chilavert 1079 — TE. 921 - 2439 — Buenos Aires

Korespondentai rašo

"KARALIŠKI PIETŪS" — TIKRAI BUVO KARALIŠKI

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje 4 sk. kiekvienais metais surengia "Karališkus pietūs". Šiais 1970 m. Karališki pietūs įvyko sekmadienį, gegužės 3, kaip visuomet Dr. Vinea Kudirkos var do SLA salėje.

Diena pasitaikė labai graži. Pietautojų vyresnio amžiaus, susirinko netoli 200. Ind. F. Koreikis su šeima, atsukubėjo net iš Mar del Platos į Karališkus pietus. Nuotaika draugiška, lietuviška. Labai gerai, kad muzika nesprogdino ausų. Pažįstami susitikę gali pasikalbėti, pasidalinti išpučiais. Apie 12:30 valandą, susirinkusieji pradeda dairytis į virtuvės pusę. Virtuvėje, kaip tos darbdėšios bitelės, šį kartą darbuojasi: Ona Vozgirdienė, Konstancija Bironienė, Stasė Urbonavičienė, Bronė Galbuogienė, Damutė Simanavičienė, Kazė Deveinienė, Julija Vekelienė, Elena Baršauskienė. Kas yra viręs virtinūs-varškiečius, tas žino, kad 700 jų išvirti nėra lengva. Kur dar košelena, vištos iškepti. Bet patyrusios SLA šeimininkės, naujoje patogioje virtuvėje tuos sunkumus lengvai nugalė.

Kazimiero Urbonavičiaus, Alberto Ramanausko, Albino Arlauskos, Kazimiero Simanavičiaus, Guillermo Baršausko, Kazimiero Vekelio, ir paties SLA pirm. Raul Stalioraicio bei Petro Makarevičiaus pastangomis ant stalų atsirado duona ir vynas Filipini reserva.

Ir štai, visi kaip eukrainės-restorano Rotary patarnautojai, iš virtuvės pasipila eilė SLA darbuotojų su padėklais, prikrautais maisto, jų prišakyje dar šia nesuminėtos jaunolės Elda Ramanauskaitė ir Alicia Grigaravičiūtė. Kaip matant visi stalai aptar-

nauti košelienu. Norintiems pakartoti patarnautojai siūlo prisipyrę, bet visi laukiame virtinių. Vos tik spėjo nuimti lekštes, jau ir virtiniai ant stalo: tikri lietuviški virtiniai-varškiečiai su spirgučiais užpilti. Ne vienas priėmė, patarnautojų siūlimą pakartoti.

Dar ne viskas. Tikri karališki pietūs neapseina be vištiesios su salotomis. O po to konservuoti du raznai. Kas norėjo, užsisakė kavos su konjaku. Visi buvome vienos nuomonės, kad SLA 4 sk. pietūs, buvo tikrai karališki.

Laimingieji šį kartą buvo: Ona Rudėnienė, (Nr. 3) išlošusi konjako bonką, ir Norberta Kairytė Alasevičienė (Nr. 17) išlošusi nerūdijamo plieno padėklą ir visus prietaisus matei gerti. Laimėjimus pravėdė Albinas Arlauskas.

P. Šiaulietis.

— SLA 1 skyrius jau platina įžangas savo suaktyvinei vakarienei, kuri įvyks šeštadienį, liepos 25, 21 val. Po vakarienės bus šokiai. Sans Souci orkestrui grojant.

SUSIVINIJIMAS DĖKOJA:

SLA veikėjams, taip nuoširdžiai pasidaravusiems asado pietų su delegatais suruošime ir pasidaravime jų metu 12. 4. 70 SLA Centro Valdyba reiškia gilią padėką. (Visos pasidaravusių pavardės tilpo A. L. Balso 1368 numerioje, pavyzdžingame SLA suvažiavimo aprašyme).

Bernardui Stelmokai ir jo žmonai mokytojai Nelidai Hukaitei-Stelmokienei, paaukavusiems Susivienijimui 25 naujuosius pezus, dėkoja —

SLA Centro Valdyba.

— SLA medžiotojų vakariene įvyks birželio 27, 1970.

— SLA žuvininkų vakariene įvyks rugpjūčio 29, 1970.

REPUBLICA DE LITUANIA MOKYKLA ROSARIO

Rosario mieste, prie Šv. Kazimiero lietuvių parapijos, kurioje klebonauja kun. Juozas Margis, dabaigus papildomą statybą 4 skyrių mokyklos Republica de Lituania pašventinimo apeigos nutarta daryti gegužės mėnesį: Šeštadienį, gegužės 16, bus koncertas ir šokiai, o sekmadienio rytė, 17. 5. 70, po pamaldų, bus mokyklos pašventinimas ir Motinos Dienos minėjimas. Po to — asado pietūs.

Mokyklos direktorė seselė Elena Ruzaitė. Dirba apie 20 mokytojų. Nors 600 mokinių tarpe yra labai mažai lietuviukų, bet visi prisigėję Lietuvos Vyčio ženkliu.

Į šias antras mokyklos šventinio ir krikšto iškilmes laukiama atvykstant ir sostinės lietuvių.

Koresp.

+ PETRAS KAVALIUSKAS, elektro-mechanikas, 35 m. amžiaus, gimęs Argentinoje, porą metų sirgęs vidurių liga, mirė savo tėvų namuose Temple 2638, Buenos Aires, ir sekančią dieną palaidotas Chacarita kapinėse. Dideliame nuliūdime liko tėvai Jonas ir Uršulė Gilytė Kavaliauskai, brolis (dvynis) Juozas ir sesuo Jonė su vyru E. Cassaro ir sūnum Eduardu 1 meto amžiaus. Taipgi liko dėdė Jonas Šlepetis su žmona Anastazija Gilytė Šlepetienė ir sūnumis (dvyniais) med. gyd. dr. Aldo ir tėvo siuvyklos vedėju Eugenio Šlepečiais.



JUOZAS PETRULĖVIČIUS, 28 metų amžiaus, gimęs Argentinoje, elektros bendrovės SEGBA braižytojas, susikompikavęs inkstų ir širdies ligai, mirė Avellaneda Hispano-Americana sanatorijoje 16. 4. 70 ir iš Mitre laidojimo įstaigos sekančią dieną labai iškilmingai palaidotas savo šeimos panteone Lomas de Zamora kapinyne. Jo tėvas, a. a. Juozas Petrulėvičius, mirė 1964 metais. Didžiausiam nuliūdime liko motina Elzė Rutkutė, patėvis Kazimieras Kebelis, žmona Stella Maris Arachea ir devyniolikos mėnesių amžiaus sūnus Julius Petrulėvičius. Daug darbo draugų ir giminių da lyvavo šermyse, jų tarpe trys dėdės Simonas, Vladas ir Povilas Putkai su savo šeimomis, papuošdami jauno lietuviu kelionę amžinybėn gyvų gėlių vainikais. Daug giminių Petrulėvičiai turi JAV. Velionies teta E. Petrulėvičiūtė-Grušienė lankėsi Argentinoje 1964 metais, Elena Vizbarienė taip pat. Velionės dėdė, žurnalistas Juozas Pronskus, dirba Naujienų redakcijoje Chicagoy.



ADELA VICTORIA POCIUS de Uktveris, gimusi prieš 42 metus, po sudėtingos operacijos, padarytos lig. Rivadavia, mirė 14. 4. 70. Sekančią dieną palaidota Olivos kapinėse. Jos tėvai Jonas ir Viktorija mirė prieš keletą metų. Vyras Leonardas Uktveris mirė prieš 8 metus. Likę dukterys: Ana 23 metų, ištėkėjusi, Adela 19 ir Cecilija 15. Broliai: Klemensas, Juan Fernando su šeimomis ir kiti giminės.

PETRONĖLĖ BUTKUTĖ-NORKIENĖ

pavyzdingos šeimos motina, būdama 65 metų amžiaus mirė 18. 4. 70 ir sekančią dieną labai iškilmingai iškilmingai palaidota laidojimo įstaigos tapo palaidota Sarandi kapinyne ničeje. (Galeria A, Filia 54, Nicho 53). Lydint į kapus Aušros Vartų bažnyčioje klebonas kun. J. Patraitis atliko religines apeigas, dalyvaujant skaitlingiems palydovams, kurie velionės karštą iš bažnyčios atnešė iki Norkų namų. Dviem specialiais automobiliais buvo gabenami gyvų gėlių vainikai. Gretimom ničon perkelti ir velionės vyro a. a. Juozo Norkaus, mirusio prieš 5 metus, palaikai. Didžiausiam nuliūdime liko sūnus Jonas Norkus su žmona Monika Jagelaitė-Norkienė, kurių sūnus Carlitos ir duklė Silvija jau lanko gimnaziją. Taipgi liko Jono dėdės Kazimieras ir Antanas Norkai, Kaz. ir Elena Balseytė Jagelaitė, V. A. Norkaiciai, B. O. Danieliai, daug tolimiesnių giminių ir draugų, kurie nepaisant labai lietingo sekmadienio ryto skaitlingai dalyvavo garbingos Petronėlės Butkutės-Norkienės laidotuvsė. Iš kapų dalis palydovų atvyko į J. M. Norkų namus, Brasil 785, Avellaneda, kur sūnaus ir mairės tapo pavaišinti priešpiečiais, kurių metu pasidalinta minitimis apie pavyzdinę velionę, kuri buvo gimusi Eržvilko valsčiuje, Tauragės apskrityje. Argentinoje gyveno nuo 1930 metų, buvo pasisventusi savo šeimos globėja ir auklėtoja, ko dėka ir sūnus sukūrė pavyzdinę lietuvišką šeimą. Išsėkis amžinai ramybėje. geroji lietuve.

N. G.

+ LEOKADIJA SELICKAITĖ-KRASAUSKIENĖ, 70 m. amžiaus, mirė savo namuose Zeballos 1686, Avellaneda, ir 22. 4. 70 palaidota Sarandi kapinėse. Liko vyras Rapolas Krasauskas ir dvi Argentinoje gimusios dukterys su savo vietinėmis šeimomis. Jos liūdi keli anūkai ir dvi proanūkės. Leokadija gimė Rygoj. Su kauniečiu Krasausku susipažino pirmojo karo metu Rusijoje. Ten apsiavedę parvyko Lietuvon 1920 metais, o 1929 atvyko Argentino.

+ FELIKSAS KOŽENAUŠKAS mirė Temperley mieste. Liko liūdinčiai žmona Adelė, sūnus Oskaras ir duklė Nelida su vyru Aleksandru Venekum.

+ GUSTAVAS KAUFMANAS, marijampolietis, mirė savo namuose Santa Fe mieste 30. 4. 70. Liko liūdinčiai žmona, duklė Alicia — sporto instruktorė ir olimpinė šuo lininkė ir kiti giminės.

+ TEKĖ KLIMASKAUSKAITĖ-ŠIMKUNIENĖ, Jono Šimkūno našlė, 67 m. amžiaus, 18. 4. 70 mirė ir sekančią dieną palaidota San Martin kapinėse. Duklė Eugenia, 21 m. amžiaus, apsigyveno pas Juknevičius.

+ ONA KYBARTAITĖ, našlė, mirė, Santa Fe mieste 4. 4. 70. Liko duklė Stasė Rivero ir dvi anūkės: Ana Maria ir Maria Cristina, dvynukės, 2 metų amžiaus.



IGNAS KAZLAUSKAS, panevėžietis, 63 metų amžiaus, 8 dienas išbuvęs Aldo Bonzi sanatorijoje, mirė 24. 4. 1970. Buvo pašarvotas sostinės laidojimo įstaigoj Homero ir 25. 4. 70 labai iškilmingai palaidotas savo šeimos bovedoje Villegas kapinyne. Velionis buvo atvykęs Argentino 1929 metais. Turėjo maisto parduotuvę Valentin Alsinoje, paskui įsikūrė Aldo Bonzi. Buvo ramaus būdo, visų gerbiamas. Didžiausiam nuliūdime liko žmona Uršulė Ketutytė-Kazlauskienė, agron. stud. sūnus Jonas ir marti mokytoja Maria Antonieta Larrauri-Kazlauskienė. Velionies šeima ir draugai, lydėdami darbuotojų Igną Kazlauską amžinybėn, užvežė į jo gražius namus J. Campinas 1993, Aldo Bonzi. Kunigas atliko religines apeigas. Uolūs prekybininkai Kazlauskai yra ilgamečiai A. L. Balso prenumeratoriai.

+ STASYS KUČINSKAS, kūrėniškis, 63 m. amžiaus, mirė 26. 4. 70. Palaidotas Sarandi kapinyne. Liko sesuo Marta, svaivis A. Dambrauskas su šeima ir daug draugų.

+ STASYS JUTINSKAS, 64 metų amžiaus, kilęs nuo Pakruojaus, 26. 4. 70 staiga mirė savo namuose, Avellanedoje. Sekančią dieną palaidotas Sarandi kapuose. Argentinoje liko žmona Marija Raugalaitė ir 2 sūnūs: Alfonsas vedęs ir Robertas jau keli metai gyvenantis JAV. Jutinsko brolis Juozas, neaiškiomis aplinkybėmis žuvo Argentinoje prieš 20 metų.

+ MARIJA GERTRUDIS NAGELYTĖ - VARANAUSKIENĖ, našlė, mirė Kordobos provincijoje 13. 4. 70 ir sekančią dieną palaidota kapinėse La Calera. Liko duklė Zuzana su savo vyru Julio Paez ir kiti giminės.

+ ALYZAS ŠLEIVIS, pavyzdingos lietuvių šeimos tėvas, mirė Urugvajuje 9. 4. 70. Liko žmona U. Tubytė ir 2 dukterys su savo šeimomis. Ten pat 10. 4. 70 mirė Jurgis Rutkauskas.

J. R. PAMINĖJIMAI

— A. a. Antano Barzdžiaus 3 metų mirties sukaktį minint 4. 5. 70, po iškilmingų mišių Aušros Vartų bažnyčioje, kurias atlaikė kun. J. Petraitis, velionies žmona Elzbieta Vaitkevičiūtė Barzdžiūnienė, sūnus Vytautas ir duklė Marytė, agronomijos ir Meno Aka demijos studentė suruošė pietus savo namuose, kuriuose dalyvavo velionies brolis Alfonsas ir visa eilė Barzdžių šeimos draugų.



VIKTORIJOS KRALIKAITĖS SABALIENĖS, 3 metų mirties sukaktį minint ir



ANTANO SABALIO, 1 metų mirties sukaktį minint, gegužės-mayo 11, 8.30 bažnyčioje Inmaculada Concepcion, Monte Grande mieste bus atlaikytos mišios, prisimenant jų atmintį. Duklė ir žentas kviečia draugus ir pažįstamus dalyvauti.

— A. a. Jono Žvirblio tragiškos mirties sukaktį minint, 20. 4. 70 įvyko mišios Aušros Vartų bažnyčioje, kurias atlaikė kun. A. Steigvila. Po to našlė Marija Skirkaitė Žvirblienė, visus pakvietė Pijaus Sakalausko restoran vermutui. Matėsi A. J. Kazemėkaičiai, P. J. Zakarauskai, K. B. Petrauskai, St. Vosgirdas, P. Vilkas, P. Bieliniš, D. Pakalniš, ALB. red. K. Norkus, A. Vasiliauskienė, R. Gričienė, Marta Sidlauskienė, kelios vietinės kaimynės ir Ona Gudmonienė, kuri tarė žodį ir visi dalyviai atstojimu pagerbė velionies prisiminimą.

— A. a. Jurgio Sakalausko mirties 5 metų sukakties minėjimo dalyviams Aušros Vartų bažnyčioje 21. 4. 70 dėkoja jo liūdinčiai žmona Karusė Sakalauskienė.

EVANGELIJOS TIESOS



EVANGELIJA SULIG AP. JONO, 15 persk. 1-17

Aš (Jėzus) esu tikrasis vynuodis, o mano Tėvas (Dievas) yra sodininkas. Kiekvieną šakelę prie manęs, kuri neša vaisiaus, jis pašalina, o kiekvieną, kuri neša vaisių, jis apvalo, kad ji nešėtų daugiau vaisiaus. Jūs jau esate švarūs dėl šio žodžio, kurį aš esu jums kalbėjęs. Pasilikite manyje tai aš-jumyse. Kaip šakelė iš savęs negali nešti vaisiaus, jei nepasilieka manyje, taip nė jūs, jei nepasilieka manyje. Aš esu vynuodis jūs — šakelės. Kas pasilieka manyje ir aš jame, tas neša daug vaisiaus, nes atskirti nuo manęs jūs nieko negalite nuveikti. Jei kas nepasilieka manyje, tas kaip šakelė, išmetamas laukan ir sudžiūsta; jas surenką, įmeta į ugnį, ir jos sudega. Jei jūs pasilieka manyje ir mano žodžiai pasilieka jumyse, prašykite ko norite, ir jums tai įvyks. Taip mano Tėvas (Dievas) garbinamas, kad nešate daug vaisiaus ir pasilieka mano mokytiniais. Kaip Tėvas mane mylėjo, taip ir aš jus mylėju; pasilikite mano meilėje. Jei laikysite mano įsakymus, jūs pasiliksite mano meilėje, taip, kaip aš esu laikęs savo Tėvo (Dievo) įsakymus ir pasilikau jo meilėje. Tai aš esu jums kalbėjęs, kad mano džiaugsmas būtų jumyse ir jūsų džiaugsmas pasidarytų pilnas.

Šitas yra mano įsakymas, kad mylėtumėte vienas kitą, kaip aš jus mylėjau. Niekas neturi didesnės meilės kaip ta, kad kas guldė savo gyvybę už savo draugus. Jūs esate mano draugai, jei darote, ką aš jums įsakau. Aš nebevedinu jus vergais, nes vergas nežino, ką daro jo ponas. Bet jūs vadinu draugais, nes visa, ką aš girdėjau iš savo Tėvo, jums pranešau. Ne jūs mane išsirinkote, bet aš jus išrinkau ir paskyriau tam, kad jūs eitumėte, neštumėte vaisiaus, ir jūsų vaistus pasilikyti, kad ko tik prašysite Tėvą (Dievą), mano vardu, jis duotų jums. Tai aš jums įsakau vienam kitą mylėti.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisė 16 val. Liuteronų maldų namuose, Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI KVIČIAMI ATSIILANKYTI.

Parengimų Kalendorius

MOTINOS DIENOS MINĖJIMAS

Susivienijime įvyks šeštadienį, gegužės 9, 21 v. Av. San Martin 3175, Lanus O. Daktaro Vinco Kudirkos vardo salėje, kaip kiekvienais metais, bus atitinkama programa ir kiti įvykai. Paskaita ir vaizės. Visą mūsų koloniją kviečiame skaitlingai dalyvauti.

S. L. A. ansambliečiai, vadovaujami I. V. Šimanasienės ir dainų mokytojos I. A. Stankevičienės, pildys programą Motinų garbei.

S. L. Arg. Centro Valdyba.

Motinos Dienos Minėjimas

A. L. CENTRE

Tabaré 6950, Cap.

Kaip ir kitais metais bus PAGERBTA LIETUVĖ MOTINA Sekmadienį, Gegužės - Mayo 10, 1970, 16 val.

Programoje pasirodys A. L. CENTRO ANSAMBLIS, kuriam vadovauja Luis Lemberis. Viskas lietuvių Motinų pagerbimui!

Bus bendras arbatos-vaizės stalas. Visus maloniai kviečia

A. L. Centro Valdyba.

TRADICINIAI BERISSO

lietuvių pensininkų

ASADO PIETŪS

įvyks Nemuno Draugijoje. Montevideo 1569, pirmad. Gegužės 25, 1970, 12 val. Visus maloniai kviečia — Rengėjai.

S. L. Arg. 7-tas Wilde skyrius šeštadienį, Gegužės-Mayo 30, 1970 metų,

Dr. Vinco Kudirkos vardo

S. L. Arg. Salėje

Av. San Martin 3175, Lanus O. rengia vaizės-lunch su programa ir trankiu orkestru.

Visuomet S. L. Arg. 7 skyriaus parengimai būna įdomūs, gausios vaizės, gera nuotaika.

Visus maloniai prašo atsilankyti, SLA 7 sk. Valdyba.

A. L. CENTRO JAUNIMAS

CL-67

organizuoja ŠOKIŲ vakarą Birželio-Junio 6 dieną, 22 val. Tabaré 6950 — Buenos Aires Geriausia moderniška muzika!

Visos ir visi jaunuoliai su savo artimaisiais suvažiuokite į Argentinos Lietuvių Centrą, šeštadienį, Birželio-Junio 6 dieną! Organizuoja ir kviečia — A. L. Centro Jaunimas.

— Juozas Klimas iš Kanados, pokarinis išeivis, atostogaudamas Pietų Amerikoje, 4 dienas viešėjo Osvaldo Iršiaus šeimoje. Floridoje.

— Alfonso F. Malinauskas, Pra no ir Uršulės Ščiūginskaitės (prieš kelis metus mirusios) Malinauskų vienuolėnės sūnus, Banko Industrial tarnautojas, gyvenantis Bernal, savo namuose su žmona Ines. Alicia Russo ir dukromis Silvia ir Susana, savo tėvo namuose Int. Beguiristain 736, Avellaneda atidarė įvairiausių rūšių užraktų ir durų bei rakandų apkaustymų (herrajes finos para muebles y obras) prekybą. Lietuviams daroma išimtis. Statybininkai ir statybininkės kviečiami adresu.

● ARONAS RESNIKAS ● Laikrodininkas ir auksorius ● Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą. ● Corrientes 5349 - Bs. Aires

● PEDRO BUSTOS ● Martillero ● y Corredor Publico. ● Advokatas Castañeda veda ● palikimų bylas per 90 dienų ● be rankpinių. ● B° Gral. Paz, Edificio 6, ● Villa Celina.

Lietuvių Gyvenimo naujienos

CENTRICIAI VĖL SUSELPĖ SENELIUS

A. L. Balse jau buvo rašyta, kad A. L. Centro delegacija 28. 3. 70, nuvykusi nepagydomų senelių ligoninėn-prieglaudon Iruzaingo, apdovanojo ir sušelpė ten esančius lietuvius.

Gi 12. 4. 70 centriciai A. Mišūnai, B. Daratienė, V. Norkaitis, A. Girdauskai ir Marija Šabliučytė-Valentienė su sūnum moksleiviu, nuvykę į Iruzaingo, apdovanojo ligoninėje-prieglaudone esančius lietuvius rūbais ir pinigais. Taipgi nuvežė arbatos, mui lo ir kitų reikalingiausių dovanų.

PASTO NETVARKA PAS MUS IR KITUR

Argentinoje blogiausia paštas dirba Berisse: Daugiam A. L. Balso prenumeratorių atneša laikraštį po 2, 3 ar net 4 numerius iš karto, nors kiekvienas numeris yra išsiunčiamas tvarkingai kas dvi savaitės. Ten nusiskundžia ir kitų laikraščių prenumeratoriai. A. L. Balso Admi.istracija jau padarė skundą pašto žinybai.

Pasirodo, kad ir Chicagoje ta pati "velniava". Lenkų spauda ir mūsų Naujienos skelbia, kad trunka 3-4 dienas kol paštui siunčiamas dienraštis skaitytojui gauna pačioje Chicagoje.

Kitas laikraštinių darbo apsunkinimas, tai skaitytojų nepasirūpinimas laiku apsimokėti prenumeras. Dėl to labai nusiskundžia Bostono Keleivis. Esą ir JAV yra tokių tautiečių, kurie myli skaityti psiskolindami tą laikraštį, bet nemylį apsimokėti prenumeras.

Atsilikusios prenumeros ir pašto netvarka — didžiausias spaudos darbo slogutis.

Gerbiamieji skaitytojai gali daug padėti pasiskundžiant ne vien laikraščiams, bet ir savo pašto skyriams.

— Adolfas Klimonskis su savo dalininko velionies Balio Šnioko žmona ir dukra, likvidavo savo barą ir maisto parduotuvę Palermoje. Balandžio 17 d. viską išpardavė, patys paskelbdami varžytines. Likvidavo, kadangi reikėjo apiešti patalpas. Viskas išparduota labai pigiai. Gaila, kad lietuvių spaudoje nepaskelbė išpardavimo.

— Rikardas Rudis, 21. 3. 70 išvykęs keturiems mėnesiams į JAV pirmąsias sustojo pas Robertą Petrauską, N. Yorke. Vėliau buvo nuvykęs pas Veroniką Marcinkevičienę ir Providence. Dabar tūnių laiką jau yra aplankęs virš 10 miestų kur vis susitinka su lietuviais. Tėvams ir sesutei Eugenijai Rudytei parašė platų laišką, aprašydamas smulkiai savo įspūdžius. Rašo, kad ne tiesa, kad tik Argentinoje gerai galima pavalgyti. JAV yra valgio kokio tik nori, ir palyginamai pagal uždarbius — pigiai.

— Alejandro Pocius, Klemenso ir Reginos Uktverytės Pocių sūnus, sekmingai studijuoja industrinėje gimnazijoje. Jo mokslo pasiekimai džiugiasi ne tik tėvai bet ir seneliai Benediktas ir Ona Bielinskaitė Uktveriai.

— Johan Kompat - Kaupaitis, Henriko Kaupaičio sūnus, iš Lietuvos emigravęs Argentinon, Martos Meyerytės-Vilamienės paieškomas, prašomas atsilipti A. L. Balso Redakcijon, arba žinanti jo likimą pranešti.

PRENUMERAVIMAS SAVO GIMINĖMS

Daugelis Argentinos lietuvių prenumeruoja A. L. Balsą ir savo giminėms, gyvenantiems kitose šalyse. Tokiu būdu A. L. Balsas pasiekia visas šalis, kur tik esama lietuvių. Į užsienius metams kainuoja 3 doleriai.

Gerb. Stasys Pocius, su savo šeima gyvenantis Buenos Aires mieste, ne tik sau prenumeruoja, bet ir savo broliui Jonui Pociui daug metų gyvenančiam Prancūzijoje. Pastarasis yra labai dėkingas, kadangi joks laiškas tiek daug neparašys apie savo koloniją ir jos lietuvius, kaip užprenumeravus A. L. Balsą.



Dr. JONAS KUNCA,

medicinos gydytojas, Argentinon atvykęs po antrojo karo iš Australijos, revalidavęs gavo diplomą Mendozos universiteto medicinos fakultete. Dr. J. Kunca turi savo kliniką "Baltiką", mieste Tunuyuan Mendosa provincijoje ir plačiai pagarsėjo kaip labai geras gydytojas. Gerb. Doktoras yra A. L. Balso bendradarbis ir rėmėjas. Dr. Jn. Kunca šiais metais lankys Europos universitetus ir jei dalykai laimingai susiklostys, aplankys ir Lietuvą.

— Urbonas iš JAV, viešėdamas Buenos Aires mieste, buvo apsisitojęs Plaza viešbutyje. Telefono knygoje suradęs savo brangvardį ind. Juozą Urboną pasikalbėjo telefonu. Pasimatyti nebuvo laiko, kadangi už poros valandų išskrido tolimesnė kelionė.

— Kun. Juozas Petraitis, Ausros Vartų parapijos klebonas, nepasijuto, kaip jam važiuojant kolektyvu 225, kišenių valytojai ištraukė \$5.000. Sekančią dieną dokumentus grąžino, bet pinigai dingę.

— Juozas ir Ines Kanapinskai iš Villa Devoto tik praėit mėnesį įvykdė savo povestuvinę kelionę. Aplankė Tukumano, Mendozos ir Kordobos provincijas. Ilgiau užtruko Rio Cebalos ir Alta Gracia.

— Pijus Sakalauskas savo restoraną — La Rioja 2259, Tel. 208-3237, Avellaneda — taip pertvarkė, kad dabar ne tik yra daugiau vietos klientams, bet naktį ir sava automobilius telpa.

LIETUVIŲ KALBA LIETUVIŲ YRA TAUTINĖ GARBĖ

Lietuvių Charta

● Dr. EDGARDO R. SOLIS, ● Advokatas, ● Av. Callao 569, 1 p. Of. 15 ● Tel. 45-2061 — 49-6073 ● Pirmad. iki penktad 18.30 - 20.30 v. ● Villa Lugane priima: ● Aquino 5357; TE. 60-0961 ● Šeimos reikalai-palikimai. ● nuomos sostinėje ir Bs. Aires provincijoje. Telefonu tartis dėl valandos. ● Antrad., Kėtvirt. ir Šestad. nuo 10 iki 12

APIE SENĄ IR NAUJĄ VILNIŲ

Buenos Aires ispanų kalba einantis žurnalas — Novedades de la Union Sovietica — antroje kovos mėnesio, 1970 metų laidoje, išstus 6 puslapius pašventė senojo ir naujojo Vilniaus aprašymui. Straipsnio autorius Vilniaus miesto burmistras Vytautas Sakalauskas.

Pirmoje vietoje matome Gedimino pili, pasakant, kad tai yra Lietuvos laisvės ir nepriklausomybės simbolis. Paskui eina Ausros Vartų bažnyčia, Šventos Onos bažnyčia ir visa eilė Vilniaus vaidu.

Karui pasibaigus, 1945 metais, Vilniaus gyvenamoji erdvė siekė vos pusantro milijono kvadratinį metrą. Dabar — 2.800.000 kv. metrų.

Naujai pastatyta Vilniaus priemiestyje Žirmūnuose moderniuose namuose gyvena 45.000 žmonių. Dabar statomame naujame priemiestyje Lazdynuose bus apgyvendinta 120.000 žmonių.

To žurnalo kaina yra 50 naujųjų centavų (50 senųjų pezu) ir jis parduodamas visuose Buenos Aires spaudos kioskuose.

— Stanislovas Bak, A. L. Balso skaitytojas Esmos Endaitytės vyras, turintis restoraną savo namuose R. de Esc. de San Martin 2700, Valentin Alsina, atostogų progą, du mėnesius praleido Lenkijoje, savo gimtoje Salowa-Wola apylinkėje. Grįžo sužavėtas šalies pažanga. Bakų duklė Ida, baigusi gimnaziją, dirba grožio salone, o sūnus Juan Bak Industrinėje gimnazijoje studijuoja elektroniką.

PRAŠOMI ATSLILIEPTI

Giminii iš Lietuvos paieškomi prašomi atsilipti šie Argentinon emigravusieji lietuviai:

Ona Varnelionė, ieško sesuo: Stefa Riaukienė, Klaipėdos g. 34-2, Gargždai, Klaipėdos rajonas. Balio Šiaučiuo, Kazio Mėlynės ir Teklės Trumpienės ieško: Domicelė Mėlynienė, Medinių kaimas, Mickūnų paštas, Anykščių rajonas.

Jono ir Petronėlės Matulaičių (emigravusių Brazilijon) ieško: Ona Matulaitė - Vaitkevičienė, Laukaitys g. 7, Kapsukas.

Elenos Goštautaitės - Kriščiūnienės ieško giminaitė: Bronė Bernotienė, Pakapės paštas, Šiaurės rajonas.

Mykolo Smatavičiaus ieško žmona: Valė Smatavičienė, Vilkyskiai, Šilutės rajonas. Jono Gečionio ieško brolis: Antanas Gečionis, Gerkonių kolūkis, Pandėlio paštas, Rokiškio rajonas.

Olesės Mozūraitės ieško brolis: Leonas Mozūras, Parko g. 1-6, Jonava.

Juozo Bernatavičiaus ieško brolis: Romas Bernatavičius, Skraičionių kaimas, Juncionių paštas, Alytaus rajonas.

Gerb. A. L. Balso skaitytojus, žinančius paieškomų asmenų likimą, prašome informuoti Redakciją arba ieškotojus tiesioginiai.

MOZAIKŲ FABRIKAS

"LA NUEVA"

JUOZAS ZAVICKAS, sav.

Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė Bacacay 741 Uriaire 3046 Boulogne — Sur Mer

UNA NUEVA CITA PARA LA JUVENTUD



6 de JUNIO

22 hs.

en el Centro Lituano — Tabaré 6950, Cap.

DOVANOJU KNYGAS

Turiu geroką kiekį perskaitytų lietuviškų knygų, kurias mielai perleisčiau nemokamai, jeigu atsirastų norinčių, kokiai nors lituanistinei mokyklai, bibliotekai, senelių židinui-prieglaudai, skaitlingoms lietuvių šeimoms ir panašiai. Molnėkite tiesioginiai kreiptis šiuo adresu:

Sr. Vladas Venckus Maracay, Apartado 4647 Aragua — Venezuela.

P. S. Jeigu atsirastų keletas pageidautojų, knygas paskirstysiu savo nuožūra.

Su tikra pagarba.

V. Venckus

Venezuela, 1970 m.

— Robertas Andrius Kulys, jau nesnysis Petro (mirusio prieš 7 metus) ir Adelės Sirvytės Kulių sūnus, tarnybos reikalais 22. 4. 70 lankėsi Buenos Aires mieste. P. Ožinsko padraugautas aplankė B. Survilos madų salonus, apsipirkęs tą pačią dieną grįžo atgal į Urugvajų. A. L. Balsui atvežė prenumeratų ir daug linkėjimų nuo Urugvajaus lietuvių. Roberto vyresnis brolis, Vincas jau virš 10 met. gyvena New Jersey, JAV.

Ten sukūrė lietuvišką šeimą su Lietuvoje gimusia ir Urugvajuje užaugusia lietuvaite, pas kuriuos Robertas viešėjo 1968 visą metų. Trečiasis Kulių sūnus, Albertas dirba Artigas įmonėje. Tai malonūs, lietuviškoje dvasioje išauklėti, gražiai kalbą lietuviškai, savo laiką žaidę Ytis krepšinio komandoje Urugvajuje, vyrai.

— Serafinas ir Felicija Židelytė Dateniai rūbų siuvyklą ir krautuve (tienda) perkėlė į savo namus: El Cano 3469, Tel. 73-6988. Antrame naujojo namo aukšte įsikūrė Datenių žentas Robertas Aleksišinas su šeima.

— Redakcijos prašymas: Visus kurie skambina telefonu A. L. Balso Redakcijon, prašomi neskambinti pietų metu — tarp 13 ir 15 valandos. Taipgi iššaukus telefonu turėti kantrybės kol atsilieps, nes dažnai būnant prie mašinų arba toliau nuo telefono, nėra galimybės tuojau atsilipti, kadagi telefonistės mūsų ištaigoje nesiranda.

● DR. NATALIO KUSTIN ● Médico ● Electrocardiogramas ● Cañada de Gomez 5291 ● 60 - 2637

● GUILLERMO NEUMAN ● HALINA ENDE ● Traduc. P. Nacionales ● c. Uruguay 546, piso 6 ● TE. 40 — 8645 ● Vertimai iš visų kalbų ● Išieškomi gimimo metrikai ● Sutvarkomi dokumentai ● Pilietybė — Palikimai ● Skubus išpildimas

VAZIUOJANČIŲ LIETUVŲ TURISTŲ ŽINIAI

Iš Buenos Aires lietuvių ekskursija Lietuvon iškrenda liepos 13. Organizuoja žinoma Viajes y Turismo bendrovė, kurios direktorius yra F. Romano, Av. Cordoba 679, piso 3, of. 308, Bs. Aires; TE. 392-2125 - 6726 - 5643 ir 4686. Taipgi galima teirautis A. L. Balso Redakcijoje. Geriausia antradieniais.

Norintiems išvykti su šia ekskursija jau dabar pat reikia pradėti rūpintis dokumentacija. Už savaitės gali būti per vėlu. Kurie yra gavę leidimus aplankyti gimines ir pabūti ilgesnį laiką Lietuvoje, taipgi gali prisijungti prie tos ekskursijos, ir vėliau grįžti atskirai.

Jei susidarytų visas ekskursijos sastatas iš lietuvių, yra galimybė išbūti 15 dienų Lietuvoje; o taipgi kelionės kaina pasidarytų daug mažesnė, negu yra paskelbta ankščiau.

— Vitalius Szubelko, Prancos Pošūnaitės vyras, A. L. Balso kaimynas Aleksandras Rabko (kurio žmona lietuvaite Domicelė Beganskaitė) ir Aleksandras Plisko, visi trys villaluganiečiai, išsirūpinę leidimus aplankyti savo gimines Vilniaus krašte. Rabko ir Plisko gavo 3 mėnesius laiko būti pas gimines, o Szubelko — 2 mėn. Išvyksta birželio mėnesį.

— Viktoras Kaniutis arba jo žmona Petronė Žilinskaitė, gyvenusieji Palomar, prašomi atsilipti A. L. Balso Redakcijon. Paieško Mykolas Mardosa.

PADĖKA

Daktaro O. J. Carena įsakymu ir jo priežiūroje, 7 mėnesius išbuvau lovoje. Šiandien jau pradėjau vaikščioti, tebesigydan ir jaučiuosi geriau. Dėkoju visiems, kurie mane lankė ligos metu: A. Kirstukui, A. Ambrozevičiui, Kazimirai Sperling, Emilijai Aigner, E. Tumalinienei, E. Pupelienei su dukra, Josefina Misiūnaitė, J. Kundrotui, J. Vaitkui, J. Vilniui, J. Indriūnui, Alfredui Schescho su šeima (už pristatymą specialaus maisto), C. Lopez ir jo broliui su šeima, gailestingosioms seselėms Nelidai ir Angelikai už gera priežiūrą, kaip lygiai Vilniui ir Indriūnui, savo autais mane lios metu vežiojusiems, tarsi nuosirdžiausią padėką. B. Šeškus.

● Dr. R. L. IVOŠKUS, ● Advokatas ● Parana 123, 8 p. of. 195 ● TE.: 40-9074 ● Antradieniais ir Kėtvirtad. ● priima nuo 11 iki 13 val. ● Palikimai, nuomos, darbo ir kitos bylos. ● Šeštadieniais namuose: ● Lavalle 1501, V. Ballester ● Tel. 758-1212

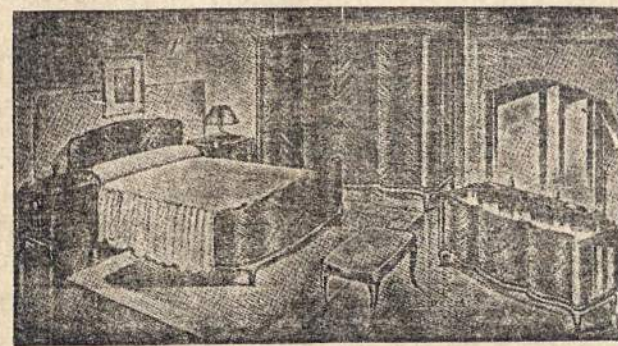
VyT

Kelionių Biuras

FELIX N. ROMANO ir ROBERTO PEREZ-GUARCH, sav.

Av. Cordoba 679, piso 3, of. 308, Bs. Aires.

Telefonai: 392-2125-6726-5643 ir 4686 Parduoda kelionių bilietus laivais ir lėktuvais, organizuoja ekskursijas LIETUVON ir į visas pasaulio dalis. Teirautis darbo valandomis asmeniškai, telefonais, laiškais.



BALDUS PADIRBA IR IŠSİMOKĖJIMUI PARDUODA IGNAS STUKAS IR SŪNUS ALBERTAS Radio, TV, virtuvės, etc. TE. 208-7514 Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.

Agencia Mundial

(EN COMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4° Piso, A Buenos Aires T. E. 392-9378

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas

UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —

dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdam!

● Vienintelis įgaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.

● Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.

● Neužmirškite: Savo nandai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigų!

Nuo vasario 1, 1967 patarnaus savo klientams naujose patalpose

Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio:

Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.